



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

**Európai Bizottság**

2021/C 81/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.8982 — Ivanhoe Cambridge/PSPiB/JV) <sup>(1)</sup> .....	1
2021/C 81/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.8958 — DV4/ABP/OMERS/Real Estate JV) <sup>(1)</sup> .....	2
2021/C 81/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9285 — SEGRO/PSPiB/Oignies Site) <sup>(1)</sup> .....	3
2021/C 81/04	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.9161 — Brookfield/M Finance Capital/ECLA Paris Massy-Palaiseau Companies) <sup>(1)</sup> .....	4
2021/C 81/05	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10044 — Mississippi Ventures/Parcom/Hema) <sup>(1)</sup> ...	5

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

**Európai Bizottság**

2021/C 81/06	Euroátváltási árfolyamok — 2021. március 9. ....	6
2021/C 81/07	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2020. szeptember 21-én, 10:30 és 13:00 (CEST) között tartott ülésén megfogalmazott véleménye a következő ügy határozattervezetéről – AT.40608 – Broadcom ügy – Előadó: Litvánia <sup>(1)</sup> .....	7

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

2021/C 81/08	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – AT.40608 Broadcom – Kötelezettségvállalások <sup>(1)</sup> .....	8
2021/C 81/09	A Bizottság határozatának összefoglalója (2020. október 7.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (AT.40608 – Broadcom ügy) (az értesítés a C(2020) 6765. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	9
2021/C 81/10	A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2019. október 7-i ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40608 – Broadcom ügy határozattervezetéről – Előadó: Litvánia <sup>(1)</sup> .....	12
2021/C 81/11	A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – Broadcom – Ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás (AT.40608 számú ügy) <sup>(1)</sup> .....	13
2021/C 81/12	A Bizottság határozatának összefoglalója (2019. október 16.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke, az EGT-megállapodás 54. cikke és a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet 8. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (AT.40608 - Broadcom ügy) (az értesítés a C(2019) 7406. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> .....	23

#### A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2021/C 81/13	A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdése szerinti határátkelőhelyek jegyzékének frissítése .....	27
--------------	---	----

---

#### V Hirdetmények

#### EGYÉB JOGI AKTUSOK

##### **Európai Bizottság**

2021/C 81/14	Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele .....	29
--------------	---	----

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

### Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám M.8982 — *Ivanhoe Cambridge/PSPIB/JV*)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 81/01)

2018. augusztus 30-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32018M8982 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.8958 — DV4/ABP/OMERS/Real Estate JV)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 81/02)

2018. szeptember 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32018M8958 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.9285 — SEGRO/PSPIB/Oignies Site)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 81/03)

2019. március 20-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32019M9285 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

—————

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése****(Ügyszám M.9161 — Brookfield/M Finance Capital/ECLA Paris Massy-Palaiseau Companies)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/04)

2018. november 16-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32018M9161 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

**Bejelentett összefonódás engedélyezése**  
**(Ügyszám M.10044 — Mississippi Ventures/Parcom/Hema)**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/05)

2021. január 27-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10044 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

---

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

## IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS  
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok <sup>(1)</sup>

2021. március 9.

(2021/C 81/06)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,1894	CAD Kanadai dollár	1,4990
JPY Japán yen	129,50	HKD Hongkongi dollár	9,2325
DKK Dán korona	7,4366	NZD Új-zélandi dollár	1,6607
GBP Angol font	0,85704	SGD Szingapúri dollár	1,6011
SEK Svéd korona	10,1360	KRW Dél-Koreai won	1 353,91
CHF Svájci frank	1,1071	ZAR Dél-Afrikai rand	18,3128
ISK Izlandi korona	151,75	CNY Kínai renminbi	7,7478
NOK Norvég korona	10,0838	HRK Horvát kuna	7,5913
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 140,98
CZK Cseh korona	26,288	MYR Maláj ringgit	4,8974
HUF Magyar forint	366,83	PHP Fülöp-szigeteki peso	57,724
PLN Lengyel zloty	4,5843	RUB Orosz rubel	87,9711
RON Román lej	4,8870	THB Thaiföldi baht	36,597
TRY Török líra	9,1023	BRL Brazil real	6,9553
AUD Ausztrál dollár	1,5440	MXN Mexikói peso	25,3635
		INR Indiai rúpia	86,8270

<sup>(1)</sup> Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

**A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság  
2020. szeptember 21-én, 10:30 és 13:00 (CEST <sup>(1)</sup>) között tartott ülésén megfogalmazott véleménye a  
következő ügy határozattervezetéről – AT.40608 – Broadcom ügy**

**Előadó: Litvánia**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/07)

- (1) A tanácsadó bizottság (12 tagállam) osztja a Bizottság által a tanácsadó bizottsággal 2020. szeptember 7-én közölt határozattervezetben megfogalmazott, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke tekintetében felmerült aggályokat.
- (2) A tanácsadó bizottság (12 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy az eljárást a határozattervezetben foglaltak szerint az 1/2003/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerinti határozattal le lehet zárni.
- (3) A tanácsadó bizottság (12 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy a felajánlott végleges kötelezettségvállalások megfelelőek, szükségesek és arányosak és azokat jogilag kötelezővé kell tenni, a határozattervezetben megállapítottakkal összhangban.
- (4) A tanácsadó bizottság (12 tagállam) egyetért a Bizottság határozattervezetével abban, hogy a felajánlott kötelezettségvállalások tükrében a Bizottság részéről nincs szükség további intézkedésre a határozattervezetben megállapított elvárásokat illetően, az 1/2003/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (2) bekezdésének sérelme nélkül.
- (5) A tanácsadó bizottság (12 tagállam) javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.

---

<sup>(1)</sup> Közép-európai nyári időszámítás (azaz brüsszeli idő).

**A meghallgatási tisztviselő zárójelentése <sup>(1)</sup>**  
**AT.40608 Broadcom – Kötelezettségvállalások**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 81/08)

Ez a jelentés az 1/2003/EK tanácsi rendelet 9. cikkének (1) bekezdése szerinti, kötelezettségvállalásokra vonatkozó határozattervezettel <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: a határozattervezet) kapcsolatos, amelynek a Broadcom Inc. (a továbbiakban: Broadcom) a címzettje.

A Bizottság ugyanebben az AT.40608 ügyben már 2019. október 16-án elfogadott egy az 1/2003/EK rendelet 8. cikke szerinti határozatot, amely a Broadcomra nézve kötelező ideiglenes intézkedéseket rendelt el (a továbbiakban: az ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozat). <sup>(3)</sup> 2019. október 8-i zárójelentésében már megállapítottam azt a következtetést, hogy az eljárásjogok hatékony gyakorlását az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás során tiszteletben tartották. <sup>(4)</sup>

A Broadcom 2020. április 1-jén kötelezettségvállalásokat (a továbbiakban: a kezdeti kötelezettségvállalások) ajánlott fel annak érdekében, hogy eleget tegyen az ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozatban kifejezett elvárásoknak, valamint az ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozatot megelőző, 2019. június 26-i kifogásközlésben kifejezett további elvárásoknak, amelyeknek az együttese alkotja az előzetes értékelést a határozattervezet alkalmazásában.

A Bizottság 2020. április 30-án értesítést tett közzé az 1/2003/EK tanácsi rendelet 27. cikkének (4) bekezdésével összhangban, amelyben felkérte az érdekelt harmadik feleket, hogy tegyék meg észrevételeiket a kezdeti kötelezettségvállalásokkal kapcsolatban.

A Bizottság 2020. június 29-én tájékoztatta a Broadcomot a kapott észrevételekről.

A Broadcom 2020. július 31-én a kapott észrevételekre válaszul módosított kötelezettségvállalásokat nyújtott be (végleges kötelezettségvállalások).

A határozattervezet hét évre teszi kötelezővé a végleges kötelezettségvállalásokat a Broadcom számára, és arra a következtetésre jut, hogy a Bizottság részéről nincs szükség további intézkedésre ebben az ügyben az előzetes értékelésben megállapított agályokat illetően.

Nem érkezett be hozzám kérés vagy panasz a kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos eljárással kapcsolatban.

Összességében úgy ítélem meg, hogy ebben az ügyben tiszteletben tartották az eljárási jogok hatékony gyakorlását.

Wouter WILS

---

<sup>(1)</sup> A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) (a továbbiakban: a 2011/695/EU határozat) 16. és 17. cikke alapján.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (1/2003/EK rendelet) (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság határozata (2019. október 16.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke, az EGT-megállapodás 54. cikke és a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet 8. cikke szerinti eljárással kapcsolatban (AT.40608 – Broadcom ügy), C(2019) 7406 final.

<sup>(4)</sup> A meghallgatási tisztviselő zárójelentése – Broadcom – ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás (AT.40608), 2019. október 8.

**A Bizottság határozatának összefoglalója****(2020. október 7.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti  
eljárással kapcsolatban****(AT.40608 – Broadcom ügy)***(az értesítés a C(2020) 6765. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/09)

A Bizottság 2020. október 7-én határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közzéteszi a felek nevét, és a határozat fő tartalmát, ideértve a kiszabott szankciókat, tekintetbe véve a vállalkozások ahhoz fűződő jogos érdekét, hogy üzleti titkaikat megőrizzék.

**1. BEVEZETÉS**

- (1) A határozat a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: az 1/2003/EK rendelet) 9. cikkének (1) bekezdése értelmében kötelezővé teszi a Broadcom Inc. (a továbbiakban: Broadcom) által felajánlott, arra irányuló kötelezettségvállalásokat, hogy a Broadcom eleget tegyen a Bizottság által az előzetes értékelésben kifejezett elvárásoknak.

**2. ELJÁRÁS**

- (2) A Bizottság 2019. június 26-án az 1/2003/EK rendelet III. fejezete alapján hozott határozat elfogadására irányuló eljárást indított. Ugyanezen a napon a Bizottság a Broadcomnak címzett kifogásközlést fogadott el, amelyben felvázolta a Bizottság azzal kapcsolatos előzetes következtetéseit, hogy az 1/2003/EK rendelet 8. cikke értelmében ideiglenes intézkedéseket szükséges elrendelni a Broadcomnak a bizottsági vizsgálat tárgyát képező magatartása sajátos vonatkozásaival kapcsolatban.
- (3) A Bizottság 2019. október 16-án az 1/2003/EK rendelet 8. cikke értelmében határozatot (a továbbiakban: ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozat) fogadott el, amely a versenyszabályok *prima facie* megsértésének fennállásával kapcsolatos következtetéseit, valamint azzal kapcsolatos következtetéseit állapította meg, hogy ideiglenes intézkedéseket szükséges elrendelni a Broadcom magatartása által előidézett, a versenyt veszélyeztető komoly és helyrehozhatatlan kár kockázata miatt. Az ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozat arra kötelezte a Broadcomot, hogy egyoldalúan és azonnali hatállyal hagyjon fel hat ügyfelével kötött megállapodásokban foglalt bizonyos kizárólagossági rendelkezések alkalmazásával.
- (4) A Broadcom 2020. április 1-jén a kifogásközlésben és az ideiglenes intézkedéseket elrendelő határozatban felvázolt elvárásokra válaszul kezdeti kötelezettségvállalásokat (a továbbiakban: a kezdeti kötelezettségvállalások) nyújtott be a Bizottsághoz. 2020. április 30-án a Bizottság az 1/2003/EK rendelet 27. cikkének (4) bekezdése alapján értesítést tett közzé az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* (a továbbiakban: piaci vizsgálat), amelyben összefoglalta az ügyet és a kezdeti kötelezettségvállalásokat, valamint felhívta az érdekelt harmadik feleket, hogy nyújtsák be a kezdeti kötelezettségvállalásokra vonatkozó észrevételeiket.
- (5) 2020. június 29-én a Bizottság tájékoztatta a Broadcomot az érdekelt harmadik felektől az értesítés közzétételét követően kapott észrevételekről. 2020. július 31-én a Broadcom benyújtotta a kötelezettségvállalásokkal kapcsolatos módosított javaslatát (a továbbiakban: a végleges kötelezettségvállalások).
- (6) 2020. szeptember 21-én a Bizottság konzultált a versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal, amely kedvező véleményt nyilvánított. Ugyanezen a napon a meghallgatási tisztviselő közzétette végleges jelentését.

<sup>(1)</sup> HL L 1., 2003.1.4., 1. o. A 411/2004/EK rendelettel (HL L 68., 2004.3.6., 1. o.) módosított rendelet.

### 3. ELŐZETES ÉRTÉKELÉS

#### 3.1. Az érintett termékek és piacok

- (7) A határozat az ügyfél helyszínén telepített hálózati hozzáférési eszközökbe (úgynevezett ügyfélhez kihelyezett eszközök, CPE-k) beépített integrált áramkörök (IC-k) bizonyos típusaira vonatkozik. Az érintett termékek közelebről meghatározva a következők: set-top boxokba (STB-k) és helyi átjárókba beépítendő i. egylapkás rendszerek (Systems-on-a-chip, SoCs), ii. elővégi chipek (Front-end chipek, FE-chipek) és iii. wifichipkészletek.
- (8) A Bizottság az előzetes értékelésében azt a következtetést vonta le, hogy *prima facie* külön világpiacai vannak a következőknek: i. a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek (STB SoCs); ii. az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (fibre RG SoCs); iii. az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (xDSL RG SoCs); és iv. a kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek (cable RG SoCs).

#### 3.2. Erőfölény

- (9) A Bizottság az előzetes értékelésében azt a következtetést vonta le, hogy *prima facie* a Broadcom erőfölényben van a következő termékek világpiacán: i. a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek (STB SoCs); ii. az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (xDSL RG SoCs); és iii. az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (fibre RG SoCs).

#### 3.3. Aggodalmakra okot adó gyakorlatok

- (10) A Bizottság előzetes értékelésében úgy ítélte meg, hogy *prima facie* a Broadcom magatartásával megsértette az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: a Szerződés) 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét azáltal, hogy kizárólagossági szerződéses feltételeket tartalmazó megállapodásokat kötött hat nagy eredetibereendezés-gyártóval (a továbbiakban: OEM-ek), amelyek a Broadcomtól egylapkás rendszereket és egyéb termékeket szereznek be set-top boxokba és/vagy helyi átjárókba történő beépítés céljára. Ezek a kizárólagossági rendelkezések a potenciális versenykorlátozások két különböző típusába sorolhatók be: i. kizárólagossági és kvázi kizárólagossági megállapodásokon alapuló korlátozások és ii. piaci erő átvitelén alapuló korlátozások.
- (11) Az első típusú korlátozást illetően a Bizottság arra az előzetes álláspontra jutott, hogy *prima facie* a Broadcom olyan megállapodásokat kötött, amelyek az OEM-ek arra vonatkozó kötelezettségvállalásait vagy ígéreteit tartalmazták, hogy kizárólagosan vagy szinte kizárólagosan a Broadcomtól szereznek be olyan termékeket, amelyekkel kapcsolatban a Broadcomnak *prima facie* erőfölénye van. A Bizottság továbbá *prima facie* úgy vélte, hogy a Broadcom olyan rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat kötött, amelyek bizonyos előnyök nyújtását ahhoz a feltételhez kötik, hogy az ügyfél kizárólagosan vagy szinte kizárólagosan a Broadcomtól szerez-e be olyan termékeket, amelyekkel kapcsolatban a Broadcomnak *prima facie* erőfölénye van.
- (12) A második típusú korlátozást illetően a Bizottság előzetes értékelése azt a következtetést vonta le, hogy *prima facie* a Broadcom olyan rendelkezéseket tartalmazó megállapodásokat kötött, amelyek lehetővé tették, hogy a piaci erő átvigye egy vagy több termékpiacról egy vagy több szomszédos, de külön termékpiacra.
- (13) A Bizottság az előzetes értékelésében úgy ítélte meg, hogy *prima facie* a Broadcom kizárólagossági rendelkezései képesek befolyásolni a versenyt, és hogy a Broadcom nem szolgált kielégítő bizonyítékkal arra vonatkozóan, hogy magatartását az ügyfél előnyét is szolgáló hatékonysági előnyök ellensúlyozzák vagy kárpótolják. A Bizottság továbbá úgy ítélte meg, hogy a Broadcom magatartása *prima facie* alkalmas arra, hogy befolyásolja a tagállamok közötti árukereskedelem szerkezetét.

### 4. KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSOK

#### 4.1. Kezdeti kötelezettségvállalások

- (14) Noha a Broadcom nem ért egyet a Bizottság előzetes értékelésével, a Broadcom az 1/2003/EK rendelet 9. cikkének (1) bekezdése alapján a következő kezdeti kötelezettségvállalásokat ajánlotta fel a Bizottság versenyjogi aggályainak eloszlására.
- (15) Világszinten (Kína kivételével) a Broadcom a következő kötelezettségvállalás teljesítését ajánlotta fel öt év időtartamra:
- nem kötelezi vagy ösztönzi bizonyos típusú előnyök biztosításával az eredetibereendezés-gyártót arra, hogy set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek iránti igénye több mint 50 %-át a Broadcomtól szerezze be; valamint

- b) nem köti ahhoz a feltételhez a tv-set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek szállítását, vagy azokhoz kapcsolódó előnyök nyújtását, hogy az eredetiberendezés-gyártó e termékek bármely másika, vagy az ideiglenes intézkedésekkel kapcsolatos kifogásközlés vagy határozat hatálya alá tartozó egyéb termékek (azaz kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek, set-top boxokhoz és helyi átjárókhoz gyártott elővégi chipek és/vagy set-top boxokhoz és helyi átjárókhoz gyártott wifichipkészletek) iránti igénye több mint 50 %-át a Broadcomtól szerzi be.
- (16) EGT-szinten a Broadcom a következő kötelezettségvállalás teljesítését ajánlotta fel öt év időtartamra:
- a) nem kötelezi vagy ösztönzi bizonyos típusú előnyök biztosításával az eredetiberendezés-gyártót arra, hogy set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek iránti EGT-n belüli igénye több mint 50 %-át a Broadcomtól szerezzék be; valamint
- b) nem köti ahhoz a feltételhez a tv-set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek szállítását, vagy azokhoz kapcsolódó előnyök nyújtását, hogy az eredetiberendezés-gyártó e termékek közül egy további terméket, vagy az ideiglenes intézkedésekkel kapcsolatos kifogásközlés vagy határozat hatálya alá tartozó egyéb terméket a Broadcomtól szerzi be.
- (17) A kezdeti kötelezettségvállalások a Broadcom termékein alapuló eszközök ajánlására irányuló kötelezettségekkel és ösztönzőkkel kapcsolatos további rendelkezéseket, valamint az EGT-térségben működő szolgáltatókkal kapcsolatos bizonyos kötelezettségeket tartalmaztak. Továbbá megakadályozták, hogy a Broadcom bármilyen módon megkerülje vagy megkísérelje megkerülni a kötelezettségvállalásokat.

#### 4.2. A piaci vizsgálat alapján felülvizsgált kötelezettségvállalások

- (18) A piaci vizsgálat alatt az érdekelt harmadik felektől kapott észrevételekre válaszul a Broadcom módosította a kezdeti kötelezettségvállalásokat, és 2020. július 31-én benyújtotta a végleges kötelezettségvállalásokat. A végleges kötelezettségvállalások több tekintetben módosították a kezdeti kötelezettségvállalásokat, különösen a következők tekintetében:
- a) a kezdeti kötelezettségvállalások szerinti 50 %-os küszöböt az EGT-n belül az eredetiberendezés-gyártók és a szolgáltatók tekintetében megszüntették;
- b) a kötelezettségvállalások fennállásának időtartamát hét évre hosszabbították;
- c) a Broadcomra háruló beszámolási kötelezettségeket szigorították;
- d) a meg nem kerülésre vonatkozó záradékot külön interoperabilitási kötelezettségvállalás egészíti ki.

### 5. KÖVETKEZTETÉS

- (19) A végleges kötelezettségvállalások megfelelő választ adnak a Bizottság előzetes értékelésében kifejezett aggályokra és a piaci vizsgálatra válaszoló felek által felvetett aggályokra. Különösképpen biztosítják, hogy a Broadcom felfüggeszt minden olyan megállapodást, amely a Bizottság előzetes értékelése alapján kizárólagossági hatással járhat és ezért sértheti a Szerződés 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét, továbbá a Broadcom hét évig tartózkodik attól, hogy az említett megállapodásokkal egyenértékű megállapodásokat kössön. Az EGT-t illetően a végleges kötelezettségvállalások megakadályozzák, hogy a Broadcom az érintett termékek szállítását vagy az érintett termékekhez kapcsolódó nem áralapú előnyök vagy visszamenőleges árelőnyök nyújtását ahhoz a feltételhez kösse, hogy az eredetiberendezés-gyártó az érintett termék, más érintett termék vagy egyéb termék iránti igényének minimális százalékát a Broadcomtól szerzi be, és a Broadcom EGT-beli szolgáltatókkal való ügyleteire egyenértékű korlátozások alkalmazandók.
- (20) A Broadcom nem ajánlott fel a Bizottság aggályait ugyanúgy megfelelően kezelő, de kevésbé terhes kötelezettségvállalásokat. A végleges kötelezettségvállalások ennek megfelelően összhangban állnak az arányosság elvével.

**A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottság 2019. október 7-i ülésén megfogalmazott véleménye az AT.40608 – Broadcom ügy határozattervezetéről**

**Előadó: Litvánia**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/10)

1. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottság értékelésével, amely szerint a határozattervezet tárgyát képező magatartás *prima facie* erőfölénnyel való visszaélés, amely sérti az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét.
  2. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottságnak a határozattervezetben szereplő értékelésével, amely szerint a versenyt veszélyeztető komoly és helyrehozhatatlan kár kockázata miatt sürgősen ideiglenes intézkedésekre van szükség.
  3. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal abban, hogy szükséges és helyénvaló az 1/2003/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében ideiglenes intézkedéseket elrendelni, a határozattervezetben megállapított feltételekkel.
  4. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) egyetért a Bizottsággal az ideiglenes intézkedéseknek a határozattervezetben megállapított időtartamával.
  5. A tanácsadó bizottság (9 tagállam) javasolja véleményének az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét.
-

**A meghallgatási tisztviselő zárójelentése <sup>(1)</sup>**  
**Broadcom – Ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás**  
**(AT.40608 számú ügy)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 81/11)

### Bevezetés

1. A határozattervezet ideiglenes intézkedéseket rendel el az 1/2003/EK rendelet <sup>(2)</sup> 8. cikke értelmében a Broadcom Inc.-vel szemben annak a határozattervezet szerint *prima facie* az EUMSZ 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke megsértésének minősülő magatartása miatt.

### Az eljárás áttekintése

2. A Bizottság, miután 2018 folyamán a Broadcom Inc. és leányvállalatai potenciális versenyellenes magatartására vonatkozó piaci információkat kapott, 2018. október 24. és 2019. május 17. között az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (2) bekezdése és 18. cikkének (3) bekezdése értelmében információkérést küldött a Broadcom, annak közvetlen és közvetett ügyfelei és versenytársai számára.
3. **Eljárás kezdeményezése.** A Bizottság 2019. június 26-án a 773/2004/EK rendelet <sup>(3)</sup> 2. cikkének (1) bekezdése értelmében a Broadcom Inc.-vel szemben az AT.40608 *Broadcom* ügyben eljárás kezdeményezéséről határozott. E határozat értelmében:
  - az ügy tárgyát „a Broadcom Inc. és leányvállalatai (a továbbiakban együttesen: Broadcom) potenciális versenyellenes magatartása képezi, amelyet i. modemekhez/helyi átjárókhoz (residential gateway) és tv-set-top boxokhoz (STB) gyártott egylapkás rendszerekkel (Systems-on-a-chip, SOC), elővégi chipekkel (Front-end chip, FEC) és wifichipkészletekkel (WiFi chipset) kapcsolatban, valamint ii. xDSL, optikai szál és kábel-összeköttetések biztosítására szolgáló, úgynevezett központi irodai/fejállomás berendezések alkatrészeivel kapcsolatban követett el az Európai Gazdasági Térségben. A Bizottság olyan információkkal rendelkezik, amelyek azt mutatják, hogy a Broadcom valószínűleg versenykorlátozó gyakorlatok sorát hajtja végre ezekkel a termékekkel kapcsolatban. Ezek a gyakorlatok különösen a következőkre terjednek ki: kizárólagos beszerzési kötelezettségek megállapítása, engedmények és egyéb kedvezmények nyújtása kizárólagosság, kvázi kizárólagosság vagy minimális vásárlási előírások alapján, árukapcsolás, szellemi tulajdonnal kapcsolatos, visszaélésre épülő stratégiák vagy a Broadcom termékei és egyéb gyártók termékei közötti átjárhatóság szándékos degradálása”;
  - amennyiben az ilyen magatartás fennállása megerősítést nyerne, az az EUMSZ. 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke megsértésének minősülhet.
4. **Kifogásközlés.** Szintén 2019. június 26-án a Bizottság a Broadcom Inc.-nek címzett kifogásközlést fogadott el, amely megállapította a Bizottság előzetes véleményét arról, hogy az 1/2003/EK rendelet 8. cikkének (1) bekezdése értelmében ideiglenes intézkedéseket szükséges elfogadni. A kilátásba helyezett ideiglenes intézkedések különösen annak elrendeléséből állnának, hogy a Broadcom szüntesse meg a kizárólagossági rendelkezések alkalmazását hét közvetlen ügyfelével ([...], [...], [...], [...], [...], [...] és [...]) set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszereknek, vagy kábelmodemekhez, optikai szál és xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszereknek, elővégi chipeknek és wifichipkészleteknek a Broadcomtól való beszerzésére kötött megállapodásaiban addig, amíg a Bizottság lezárja az AT.40608 *Broadcom* ügyben folytatott vizsgálatot.
5. **Iratbetekintés.** A Broadcom ugyanezen a napon elektronikus tárolóeszközt vett át, amely a Bizottság vizsgálati aktájának akkor hozzáférhető részét tartalmazta.

<sup>(1)</sup> A meghallgatási tisztviselő egyes versenyjogi eljárásokban meglévő feladatáról és megbízásáról szóló, 2011. október 13-i 2011/695/EU európai bizottsági elnöki határozat (HL L 275., 2011.10.20., 29. o.) (a továbbiakban: a 2011/695/EU határozat) 16. és 17. cikke alapján.

<sup>(2)</sup> A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Bizottság 773/2004/EK rendelete (2004. április 7.) a Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról (HL L 123., 2004.4.27., 18. o.).

6. **Az írásbeli válaszra rendelkezésre álló határidő.** A Versenypolitikai Főigazgatóság (a továbbiakban: Versenypolitikai Főigazgatóság) eredetileg 2019. július 8-ában határozta meg azt a határidőt, ameddig a Broadcom írásbeli választ adhat a kifogásközlésre.
7. A Broadcom 2019. június 30-án a határidő három héttel, azaz 2019. július 29-ig történő meghosszabbítását kérelmezte a Versenypolitikai Főigazgatóságtól. A Versenypolitikai Főigazgatóság 2019. július 1-jén 2019. július 15-ig meghosszabbította a határidőt.
8. A Broadcom 2019. július 5-én (2019. július 4-én kelt) kérelmet küldött számomra a 2011/695/EU határozat 9. cikkének (1) bekezdése értelmében, amelyben kérelmezte a határidő 2019. július 29-ig történő meghosszabbításának a Versenypolitikai Főigazgatóság általi visszautasításának felülvizsgálatát. 2019. július 8-i keltezésű levellel meghosszabbítottam a határidőt 2019. július 23-ig.
9. **A szóbeli meghallgatás időpontja.** Ugyanabban a 2019. július 8-i keltezésű levemben tájékoztattam a Broadcomot arról, hogy amennyiben a kifogásközlésre adott írásbeli válaszában kéri annak lehetőségét, hogy érveit szóbeli meghallgatáson adja elő, akkor ennek a meghallgatásnak a tervezett időpontja 2019. július 29.
10. A Broadcom 2019. július 12-én a 2011/695/EU határozat 12. cikke (1) bekezdésének második mondata értelmében kérelmet intézett hozzám a szóbeli meghallgatás legkorábban a 2019. augusztus 19-i hétig történő elhalasztására. Ugyanazon a napon elfogadtam a Broadcom kérelmét és a szóbeli meghallgatást elhalasztottam 2019. augusztus 20-ig.
11. **Írásbeli válasz.** A Broadcom 2019. július 23-án nyújtotta be írásbeli válaszát a kifogásközlésre.
12. **Az érdekelt harmadik felek elfogadása.** Számos harmadik fél nyújtott be kérelmet hozzám, akiket elfogadtam érdekelt harmadik félként az 1/2003/EK rendelet 27. cikkének (3) bekezdése, a 773/2004/EK rendelet 13. cikke és a 2011/695/EU határozat 5. cikke értelmében:
  - a Broadcom egyik közvetett ügyfele (Liberty Global) 2019. július 9-én nyújtott be kérelmet és ugyanazon a napon fogadtam el harmadik félként;
  - a Broadcom egyik versenytársa (MaxLinear) szintén 2019. július 9-én nyújtott be kérelmet és ugyanazon a napon fogadtam el harmadik félként;
  - egy másik versenytárs (MediaTek) 2019. július 10-én nyújtott be kérelmet és 2019. július 11-én fogadtam el harmadik félként;
  - egy harmadik versenytárs (Intel) 2019. július 12-én nyújtott be kérelmet és 2019. július 15-én fogadtam el harmadik félként;
  - egy negyedik versenytárs (Quantenna) szintén 2019. július 12-én nyújtott be kérelmet és 2019. július 15-én fogadtam el harmadik félként;
  - a Broadcom egyik közvetlen ügyfele ([...]) 2019. július 24-én nyújtott be kérelmet és 2019. július 26-án fogadtam el harmadik félként;
  - egy másik közvetlen ügyfél ([...]) 2019. július 29-én nyújtott be kérelmet és 2019. július 30-án fogadtam el harmadik félként;
  - egy közvetett ügyfeleket tömörítő egyesülés (Cable Europe) 2019. július 30-án nyújtott be kérelmet és 2019. július 31-én fogadtam el harmadik félként;
  - egy másik közvetlen ügyfél (Tele 2) 2019. július 31-én nyújtott be kérelmet és 2019. augusztus 1-én fogadtam el harmadik félként;
  - egy harmadik közvetlen ügyfél ([...]) 2019. augusztus 7-én nyújtott be kérelmet és 2019. augusztus 12-én fogadtam el harmadik félként;
  - egy negyedik közvetlen ügyfél ([...]) 2019. augusztus 19-én nyújtott be kérelmet és ugyanazon a napon fogadtam el harmadik félként.

13. **Az érdekelt harmadik felek írásbeli észrevételei.** A 773/2004/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Versenypolitikai Főigazgatóság minden egyes érdekelt harmadik felet tájékoztatott az eljárás jellegéről és tárgyáról (a kifogásközlés nem bizalmas változatának rendelkezésükre bocsátásával), és mindegyik érdekelt harmadik fél számára biztosította a lehetőséget véleményük írásbeli ismertetésére egy meghatározott határidőn belül. A tizenegy érdekelt harmadik fél közül hét (MaxLinear, MediaTek, Intel, Quantenna, [...], [...] és Cable Europe) élt ezzel a lehetőséggel és terjesztett elő írásbeli észrevételeket 2019. július 26. és 2019. augusztus 9. között.
14. **Tényállást közlő levél.** Tekintettel arra, hogy az érdekelt harmadik felekként elfogadott négy versenytárs (MaxLinear, MediaTek, Intel és Quantenna) által előterjesztett írásbeli észrevételek olyan bizonyítékot tartalmaztak, amelyek fontosak lehetnek a Bizottság kifogásközlésben megállapított előzetes következtetések megerősítéséhez és alátámasztásához, a Bizottság 2019. augusztus 1-jén ezt a bizonyítékot megállapító, tényállást közlő levelet küldött a Broadcomnak.
15. Ugyanebben a tényállást közlő levélben a Bizottság továbbított két levelet a Broadcomnak, amelyeket a Broadcom közvetlen ügyfelei küldtek meg a Bizottságnak és amelyek relevánsak lehetnek a Broadcom védekezése szempontjából:
  - a 2019. július 19-én a(z) [...] által küldött levél; valamint
  - a 2019. július 24-én a(z) [...] által küldött levél.
16. A Versenypolitikai Főigazgatóság a tényállást közlő levélben eredetileg 2019. augusztus 7-ében szabta meg azt a határidőt, ameddig a Broadcom írásbeli észrevételeket tehet. A Broadcom 2019. augusztus 7-én a határidő 2019. augusztus 22-ig történő meghosszabbítását kérte a Versenypolitikai Főigazgatóságtól, amely a határidő-hosszabbítást meg is adta.
17. A Broadcom 2019. augusztus 22-én írásbeli észrevételeket terjesztett elő a tényállást közlő levélről.
18. **A szóbeli meghallgatás előkészítése.** 2019. július 26-án megküldtem a Broadcomnak a hivatalos meghívást a szóbeli meghallgatásra és kértem a Broadcomot, hogy 2019. augusztus 2-áig bocsássa rendelkezésemre többek között a szóbeli meghallgatáson előadandó prezentációjának tervezett időtartamára vonatkozó információt, valamint ha a prezentáció bármely részének bemutatása céljára zárt ülést kér, akkor ennek a kérésének az indokolását.
19. A Broadcom 2019. augusztus 5-én küldte meg számomra válaszát, amelyben prezentációja nagy részének bemutatásához zárt ülés megtartását kérte, de nem jelezte prezentációjának tervezett időtartamát.
20. Ugyanazon a napon később megküldtem a Broadcom részére a szóbeli meghallgatás napirendtervezetét, amely a Broadcom első prezentációjának és az érdekelt harmadik felek prezentációinak megtartására szolgáló délelőtti plenáris ülésre és egy délutáni zárt ülésre volt felosztva, és mindegyik résznek kijelölte az időtartamát. A Broadcom 2019. augusztus 7-én arról tájékoztatott engem, hogy nincsenek észrevételei a napirendtervezettel kapcsolatban.
21. 2019. augusztus 6-án megküldtem a szóbeli meghallgatásra vonatkozó hivatalos meghívókat azoknak a harmadik feleknek, amelyek addig kérelmezték érdekelt harmadik félként való elfogadásukat (lásd a listát a fenti 12. bekezdésben) és a szóbeli meghallgatáson való részvételüket. A külön-külön érdekelt harmadik félként elfogadott két közvetett ügyfél (a Liberty Global és a Tele2) nem kérelmezte a szóbeli meghallgatáson való részvételt, viszont az egyesülés (a Cable Europe) igen.
22. Azokat a harmadik feleket, amelyek a napirendtervezet 2019. augusztus 5-én történt meghatározása után kérelmezték érdekelt harmadik félként történő elfogadásukat (lásd a listát a fenti 12. bekezdésben) nem kaptak meghívást a szóbeli meghallgatásra.
23. **Szóbeli meghallgatás.** A szóbeli meghallgatásra a terveknek megfelelően 2019. augusztus 20-án került sor.
24. Mivel a Broadcom nem tudott teljes választ adni a Versenypolitikai Főigazgatóság által a zárt ülésen feltett két kérdésre, engedélyeztem a Broadcom számára, hogy a 2011/695/EU határozat 12. cikke (3) bekezdésének második mondata értelmében 2019. augusztus 26-ig adjon írásbeli választ. A Broadcom 2019. augusztus 26-án terjesztette elő ezt az írásbeli választ, amelyet a zárt ülés valamennyi résztvevőjének továbbküldtem.

25. A 773/2004/EK rendelet 14. cikkének (8) bekezdésével összhangban a szóbeli meghallgatásról készült felvételt 2019. augusztus 22-én délben bocsátottam a Broadcom rendelkezésére.
26. A Broadcom 2019. augusztus 23-án a 2011/695/EU határozat 12. cikkének (4) bekezdése értelmében kérelmet nyújtott be, amely arra irányult, hogy a szóbeli meghallgatás után további írásbeli észrevételeket nyújthasson be. 2019. augusztus 26-án elutasítottam ezt a kérelmet, mivel a Broadcom nem indokolta, hogy miért lenne szükség ilyen további írásbeli észrevételekre a meghallgatáshoz való jogának biztosításához.
27. **További iratbetekintés.** A Versenypolitikai Főigazgatóság 2019. szeptember 17-én betekintést biztosított a Broadcomnak azokba a további dokumentumokba, amelyek 2019. június 26. óta kerültek bejegyzésre a Bizottság aktájába, és lehetőséget biztosított a Broadcom számára, hogy 2019. szeptember 20-ig előterjessze az e dokumentumokkal kapcsolatos észrevételeit. A Broadcom nem élt a lehetőséggel.
28. **Konzultáció a tanácsadó bizottsággal.** A versenykorlátozó magatartásokkal és erőfölénnyel foglalkozó tanácsadó bizottsággal az 1/2003/EK rendelet 14. cikkének (3) bekezdésével összhangban hét napon belül konzultációra került sor.

#### Az ideiglenes intézkedések lehetőségéről való előzetes tájékoztatás hiánya

29. A Broadcom a kifogásközlésre adott írásbeli válaszában 32. és 319–322. bekezdésében kifogásolja, hogy lényegében nem kapott előzetes tájékoztatást az ideiglenes intézkedések elrendelésének lehetőségéről és a kifogásközlés kibocsátásáról, valamint hogy a Bizottság ezáltal megsértette a tisztességes eljárás és a fegyveregyenlőség elvét. A kifogásközlés kibocsátása után a Broadcom által hozzáfért aktában található bizonyíték szerint a MediaTek kérelmezte, hogy a Bizottság 2018 novemberében rendeljen el ideiglenes intézkedéseket. Azokban a korábbi ügyekben, amikor a Bizottság ideiglenes intézkedéseket rendelt el, a feleket mindig előre tájékoztatta, és bizonyos esetekben még lehetőséget is biztosított a címzettnek arra, hogy észrevételeket tegyen a harmadik fél által benyújtott kérelemről. Például a legutóbbi előző ügyben – a COMP/38.044 *NDC Health/IMS Health* ügyben – az NDC Health 2000. december 19-én panaszt nyújtott be a Bizottsághoz, amelyben ideiglenes intézkedések elrendelését kérte. Ezt a panaszt a következő napon megküldték az IMS Health-nek, amely ebből kifolyólag a kifogásközlés 2001. március 9-én történt kibocsátása előtt több mint két hónappal tisztában volt az ideiglenes intézkedések elrendelésének lehetőségével.
30. Valójában úgy tűnik, hogy a Broadcom lényegében nem részesült külön előzetes figyelmeztetésben az ideiglenes intézkedések lehetőségéről és a kifogásközlés kibocsátásáról (\*).
31. A Broadcom azonban teljesen tisztában volt az AT.40608 *Broadcom* ügyben folytatott szélesebb körű vizsgálattal. A Broadcom ugyanis 2018. december 17-én az 1/2003/EK rendelet 18. cikkének (3) bekezdése értelmében információkérést kapott, és egy harmadik fél, akinek a Bizottság egy korábbi információkérését címzett ([...]), továbbította azt az információkérést a Broadcomnak 2018. november 22-én. 2019. március 21-én találkozára került sor a Broadcom és a Versenypolitikai Főigazgatóság között, amelynek során a Broadcom prezentációt tartott a set-top boxokkal és a helyi átjárókkal kapcsolatos versenyfeltételekről, valamint a kifogásközléssel érintett három ügyfelével ([...], [...] és [...]) kötött megállapodásainak tartalmáról. A Broadcom az Egyesült Államok Értékpapír- és Tőzsdebizottságához (United States Securities and Exchange Commission) benyújtott, 2019. június 26-i keltezésű 8-K formanyomtatványban (†) azt állítja, hogy az AT.40608 *Broadcom* ügyben az eljárás kezdeményezésére 2019. június 26-án „a Broadcommal folytatott több havi egyeztetés” után került sor.
32. Mindenesetre úgy tűnik a Bizottság jogilag nem köteles előzetes figyelmeztetést adni az 1/2003/EK rendelet 8. cikke értelmében ideiglenes intézkedések elrendelésére irányuló kifogásközlés kibocsátásáról.

(\*) A Versenypolitikai Főigazgatóság a kifogásközlés kibocsátásának napja előtti napon, 2019. június 25-én délután 15:00 és 16:00 között tartott találkozásán tájékoztatta a Broadcom külső jogászait a várható kifogásközlésről és annak időzítéséről.

A Broadcom külső jogászait továbbá két nem hivatalos telefonbeszélgetés keretében is tájékoztatta a Versenypolitikai Főigazgatóság 2019 júniusában arról, hogy célszerű felkészülniük arra, hogy erőforrásokat rendeljenek a vizsgálathoz a nyár folyamán. A Broadcomnak azonban az ideiglenes intézkedésekre irányuló lehetséges eljárás említésének hiányában is észszerű lett volna úgy értelmeznie ezt, hogy ez inkább további információkérésekre irányuló előzetes figyelmeztetés, semmint ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárásra való előzetes figyelmeztetés.

(†) <https://investors.broadcom.com/static-files/8fd8974-7641-4c5b-bf84-82edb4215a61>

33. Az ítélezési gyakorlat szerint az 1/2003/EK rendelet V. fejezete szerinti vizsgálati intézkedés (vizsgálat vagy információkérés) hatálya alá tartozó vállalkozások vagy vállalkozások társulásai jogosultak tájékoztatást kapni eljárási jogállásukról, vagyis arról, hogy vizsgálat folyik-e velük szemben, és amennyiben igen, mi az adott vizsgálat tárgya és célja<sup>(6)</sup>. A Broadcom a 2018. december 17-i információkérés első két preambulumbekkezdésében kapott ilyen információt.
34. Az ítélezési gyakorlat szerint továbbá az érdekelt felek csak a kifogásközlés kézhezvétele után kapnak tájékoztatást az összes felmerült kifogásról és az őket terhelő tényekről és bizonyítékokról, hogy teljes mértékben élhessenek a védelemhez való jogukkal<sup>(7)</sup>.
35. Végül pedig (noha ez nem tűnik meghatározónak annak a kérdésnek a megválaszolásában, hogy az előzetes figyelmeztetés jogi értelemben kötelező-e) a Bizottság korábbi gyakorlatával összehasonlítva, különösen a legutóbbi ügyben, a COMP/38.044 NDC Health/IMS Health ügyben (lásd fent a 29. bekezdést), nem szabad elfelejtetni, hogy a jelen ügyben folytatott ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás nem panaszon alapul, és valójában jogi értelemben nem alapulhatott panaszon. Mivel a Bíróság a 17. rendelet 3. cikkét a Camera Care ügyben úgy értelmezte, hogy az az ideiglenes intézkedésekre is kiterjed, és ezzel a panaszos jogi státuszát a 17. rendelet értelmében egyidejűleg kiterjesztette az ideiglenes intézkedésekre<sup>(8)</sup>, az 1/2003/EK rendelet 8. cikkének szövegéből (annak 7. cikke szövegével összehasonlítva), valamint az 1/2003/EK rendelet megalkotásának történetéből<sup>(9)</sup> egyértelműen megállapítható, hogy ideiglenes intézkedéseket csak a Bizottság saját kezdeményezésére lehet elfogadni. Az 1/2003/EK rendelet 8. cikkével összefüggésben panaszos jogi státusz nem létezik<sup>(10)</sup>.

#### A kifogásközlésre adandó írásbeli válasza rendelkezésre álló határidő

36. A Broadcom a kifogásközlésre adott írásbeli válaszában 33., 313. és 325. bekezdésében azt kifogásolja, hogy indokolatlanul rövid időt kapott arra, hogy írásban válaszoljon a kifogásközlésre. E tekintetben a Bizottság legjobb gyakorlatokról szóló közleményének<sup>(11)</sup> 100. bekezdésében megállapított kritériumokra és Warner főtanácsnok *Commercial Solvents* ügyben hozott indítványára<sup>(12)</sup> hivatkozik.
37. A 773/2004/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amikor a Bizottság értesíti az érintett feleket a kifogásközlésről, kitézi azt a határidőt, amelyen belül ezek a felek írásban tájékoztathatják őt álláspontjukról. Ugyanezen rendelet 17. cikkének (1) bekezdése szerint e határidő kitézésekor a Bizottság figyelembe veszi mind az írásbeli válasz elkészítéséhez szükséges időt, mind az ügy sürgősségét. A 17. cikk (2) bekezdése megállapítja, hogy a határidő
- legalább négy hét olyan kifogásközlés esetében, amely az 1/2003/EK rendelet 7. cikke szerinti jogsértés megállapítására és/vagy az 1/2003/EK rendelet 23. cikke szerinti bírság kiszabására irányul;
  - legalább egy hét olyan kifogásközlés esetében, amely az 1/2003/EK rendelet 8. cikke szerinti ideiglenes intézkedések elfogadására irányul.
38. Az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások e rövidebb minimális határideje (egy hét négy hét helyett) az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások különleges jellegét tükrözi, az 1/2003/EK rendelet 7. és/vagy 23. cikke szerinti rendes trösztellenes eljáráshoz képest, amely jogsértés megállapításához és/vagy bírságok kiszabásához vezet. Az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások fő jellegzetessége a gyorsasági követelmény.

<sup>(6)</sup> A T-99/04. sz., *AC-Treuhand* kontra *Bizottság* ügyben hozott ítélet, ECLI:EU:T:2008:256, 44–60. pont; lásd még a 2011/695/EU határozat 4. cikke (2) bekezdésének a) pontját.

<sup>(7)</sup> A C-521/09 P. sz. *Elf Aquitaine* kontra *Bizottság* ügyben hozott ítélet, ECLI:EU:C:2011:620, 113–122. pont, és a T-27/10. sz. *AC-Treuhand* kontra *Bizottság* ügyben hozott ítélet, ECLI:EU:T:2014:59, 165–196. pont; lásd még a meghallgatási tisztviselő 2015. június 22-i zárójelentését az AT.39563 *Retail Food Packaging* ügyben, [2015] HL C402/6.

<sup>(8)</sup> A 792/79 R. sz., *Camera Care* kontra *Bizottság* ügyben hozott végzés, ECLI:EU:C:1980:18.

<sup>(9)</sup> Lásd a Bizottság 2000. szeptember 27-i COM(2000) 582 final jogalkotási javaslatát kísérő indoklás 18. oldalát (a 8. cikkhez – ideiglenes intézkedések kapcsolódó magyarázatok).

<sup>(10)</sup> Lásd még a Bizottság közleményét a panaszoknak az EK-Szerződés 81. és 82. cikke értelmében történő kezeléséről (HL C 101., 2004.4.27., 65. o.), 80. bekezdés.

<sup>(11)</sup> A Bizottság közleménye az EUMSZ 101. és 102. cikkével kapcsolatos eljárások lefolytatására vonatkozó legjobb gyakorlatokról (HL C 308., 2011.10.20., 6. o.).

<sup>(12)</sup> Warner főtanácsnok indítványa (1974. január 22.) a *Commercial Solvents* kontra *Bizottság* 6-73. és 7-73. sz. egyesített ügyekben, ECLI:EU:C:1974:5.

39. Az ítélezési gyakorlat szerint az EU összefonódás-ellenőrzési 139/2004/EK rendelete szerinti összefonódás-ellenőrzési eljárásokban, amelyeknek általános rendszerét a gyorsasági követelmény jellemzi, és amely a végső határozat elfogadására vonatkozóan előírt szoros határidők betartására kötelezi a Bizottságot, „a Bizottság köteles e gyorsasági követelményt a védelemhez való jog tiszteletben tartásával összeegyeztetni”<sup>(13)</sup>, és a védelemhez való jog gyakorlása ebből kifolyólag értelemszerűen a gyorsasági követelményhez igazítható<sup>(14)</sup>.
40. Hasonlóképpen az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások eredendő jellemzője a gyorsasági követelmény, és a védelemhez való jog gyakorlása ebből kifolyólag hasonlóképpen értelemszerűen az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások sürgősségéhez igazítható.
41. A Bizottság legjobb gyakorlatokról szóló közleményének 100. bekezdése előírja, hogy a Versenypolitikai Főigazgatóság a minimális határidőnél hosszabb határidőt is adhat, többek között a következők figyelembevétele alapján: az ügyirat mérete és összetettsége; a kifogásközlés címzettje előzőleg milyen mértékben tekinthetett bele az információkba, és bármely más objektív akadály, amellyel a kifogásközlés címzettje szembesülhetett.
42. A legjobb gyakorlatokról szóló közlemény 100. bekezdése alapján, amely megállapítja, hogy a minimális határidő négy hét, egyértelmű, hogy ez a bekezdés nem érvényes az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárásokra<sup>(15)</sup>, amelyek esetében a fent említettekkel összhangban<sup>(16)</sup> a minimális határidő csak egy hét. A legjobb gyakorlatokról szóló közlemény továbbá, ahogyan az a 7. bekezdésében szerepel, nem keletkeztet semmilyen új jogot vagy kötelezettséget, és nem módosítja az Európai Unió működéséről szóló szerződésből (EUMSZ), az 1/2003/EK rendeletből, a 773/2004/EK rendeletből és az Európai Unió ítélezési gyakorlatából eredő jogokat vagy kötelezettségeket<sup>(17)</sup>.
43. A fent említett módon<sup>(18)</sup> a jelen ügyben a Broadcom végül közel négy hetes határidőt kapott a kifogásközlésre vonatkozó írásbeli válaszána megadására, amely sokkal hosszabb a minimális egy hetes határidőnél.
44. E határidő kitűzése során figyelembe vettem az ügy összes releváns körülményét, többek között a 2011/695/EU határozat 9. cikkének (1) bekezdésében előírtaknak megfelelően az ügyirat méretét és összetettségét; azt, hogy a Broadcom előzőleg milyen mértékben tekinthetett bele az információkba, és bármely más objektív akadályt, amellyel a Broadcom szembesült.
45. A Broadcom helyzete a jelen ügyben nem hasonlítható össze a *Commercial Solvents* ügyben Warner főtanácsnok által bírált helyzettel. Az utóbbi ügy tárgyát ugyanis nem ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás képezte, hanem rendes trösztellenes eljárás, és a *Commercial Solvents* csak két hetet kapott arra, hogy írásbeli választ adjon a kifogásközlésre<sup>(19)</sup>. Továbbá Warner főtanácsnok, az általa kifejtett bírálat ellenére, végül úgy vélte, hogy ez a rövid határidő nem indokolja a Bizottság abban az ügyben hozott végső határozatának megsemmisítését<sup>(20)</sup>.

<sup>(13)</sup> A C-265/17 P. sz., *Bizottság kontra United Parcel Service* ügyben 2019. január 16-án hozott ítélet, ECLI:EU:C:2019:23, 38. pont; lásd még Kokott főtanácsnok indítványát (2018. július 25.) a C-265/17 P. számú, *Bizottság kontra United Parcel Service* ügyben, EU:C:2018:628, 54. pont („az európai versenyhatóságra az összefonódások ellenőrzése során nehezedő kényszerűségek (nem utolsósorban a szoros határidők, de a korlátozott erőforrások is) nem hagyhatják érintetlenül a védelemhez való jog érintett vállalkozások általi gyakorlásának módját”).

<sup>(14)</sup> A T-290/94. sz., *Kaysersberg kontra Bizottság* ügyben 1997. november 27-én hozott ítélet, ECLI:EU:T:1997:186, 113. pont; a T-221/95. sz., *Endemol Entertainment kontra Bizottság* ügyben 1999. április 28-án hozott ítélet, ECLI:EU:T:1999:85, 67., 68., 70. és 84. pont; a T-310/01. sz., *Schneider Electric kontra Bizottság* ügyben 2002. október 22-én hozott ítélet, ECLI:EU:T:2002:254, 100. pont; a T-5/02. sz., *Tetra Laval kontra Bizottság* ügyben 2002. október 25-én hozott ítélet, ECLI:EU:T:2002:264, 105. pont; és a T-210/01. sz., *General Electric kontra Bizottság* ügyben 2005. december 14-én hozott ítélet, ECLI:EU:T:2005:456, 631., 653–655., 666., 680–686., valamint 701. és 702. pontja.

<sup>(15)</sup> Általánosabban fogalmazva, úgy tűnik, hogy a Bizottság legjobb gyakorlatokról szóló közleménye, noha nem tartalmaz explicit kivételeket, teljes egészében nem vonatkozik az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárásokra.

<sup>(16)</sup> Lásd a fenti 37. bekezdést.

<sup>(17)</sup> Lásd a T-404/12. sz., *Toshiba kontra Bizottság* ügyben 2016. január 19-én hozott ítéletet, ECLI:EU:T:2016:18, 56. pont.

<sup>(18)</sup> Lásd a fenti 4–8. bekezdést.

<sup>(19)</sup> Lásd a 6-73. és 7-73. sz., *Commercial Solvents kontra Bizottság* egyesített ügyekben 1974. január 6-án hozott ítéletet, ECLI:EU:C:1974:18, [1974] ECR 225–227. o.

<sup>(20)</sup> Warner főtanácsnok indítványa (1974. január 22.) a *Commercial Solvents* kontra *Bizottság* 6-73. és 7-73. sz. egyesített ügyekben, ECLI:EU:C:1974:5, [1974] ECR 259–275. o.

46. A fent említett módon <sup>(21)</sup> végül elhalasztottam a Broadcom által kérelmezett szóbeli meghallgatás időpontját, és nem korlátoztam a Broadcom szóbeli megnyilvánulásának időtartamát a szóbeli meghallgatáson. A Broadcom kifogásközlésre adott írásbeli válaszáat elolvasva és a Broadcom prezentációit a szóbeli meghallgatáson meghallgatva, amelyek egyaránt kellően átfogóak és részletesek voltak, nincs kétségem afelől, hogy a Broadcom elegendő időt kapott arra, hogy válaszoljon a kifogásközlésre.

### Iratbetekintés

47. A Broadcom a kifogásközlésre adott írásbeli válaszáának 33. bekezdésében azt kifogásolja, hogy „tekintettel a titoktartási okokból visszatartott vagy szerkesztett anyagok nagy százalékos arányára, nem kapott kellő betekintést az aktába”.

48. A fent említettekkel összhangban <sup>(22)</sup> a Broadcom 2019. június 26-án elektronikus tárolóeszközt vett át, amely a Bizottság vizsgálati aktájának akkor hozzáférhető részét tartalmazta <sup>(23)</sup>.

49. A Broadcom a Versenypolitikai Főigazgatósághoz intézett 2019. június 30-i kérelmében, amelyben a kifogásközlésre vonatkozó írásbeli válasza határidejének meghosszabbítását kérte <sup>(24)</sup>, bejelentette, hogy „további iratbetekintés iránti kérelmet készít, amelyet haladéktalanul be fog nyújtani, amint a hozzáférhető akta felülvizsgálata befejezésre kerül”.

50. A Versenypolitikai Főigazgatóság 2019. július 1-jei levelében <sup>(25)</sup> azt válaszolta, hogy „készen állunk arra, hogy felülvizsgáljunk bármely, további iratbetekintés iránti, kellően alátámasztott kérelmet, amelyet az eljárás sürgősségével összeegyeztethető határidőn belül be kíván nyújtani”.

51. A Broadcom a 2019. július 5-én számomra megküldött, a kifogásközlésre vonatkozó írásbeli válasza határidejének meghosszabbítására irányuló kérelmében <sup>(26)</sup> négy „példát” sorolt fel az aktában fellelhető konkrét dokumentumokkal kapcsolatos állítólagos problémákra, és ismételten bejelentette, hogy „további iratbetekintés iránti kérelmet készít”, amelyet „a lehető leghamarabb” meg fog küldeni a Bizottság részére.

52. A Versenypolitikai Főigazgatóság gyorsan kezelte a négy konkrét dokumentummal kapcsolatos panaszokat. Az első dokumentum esetében, amellyel kapcsolatban a Broadcom jelezte, hogy az részben olvashatatlan, a Versenypolitikai Főigazgatóság ugyanazon a napon, azaz 2019. július 5-én teljes egészében olvasható példányt bocsátott a Broadcom rendelkezésére. A Versenypolitikai Főigazgatóság, miután kapcsolatba lépett a dokumentumok szolgáltatóival, 2019. július 9-i e-mailjében további magyarázatokkal szolgált, valamint elküldte a második és harmadik dokumentum kevésbé szerkesztett változatait. A negyedik dokumentum esetében a Versenypolitikai Főigazgatóság kifejtette a 2019. július 9-i e-mailjében, hogy az eljárások korábbi szakaszában elfogadta a dokumentumszolgáltatónak a szóban forgó szövegrészek anonimizálására irányuló indokolt kérését, mivel a kiterjedtebb nyilvánosságra hozatal a Broadcom által alkalmazott megtorló intézkedések konkrét kockázatának tenné ki a dokumentumszolgáltatót, valamint hogy ez az értékelés további felülvizsgálat alkalmával megerősítést nyert, továbbá hogy mindenesetre nem valószínű, hogy a válaszadó explicit azonosítása releváns lenne.

53. A Versenypolitikai Főigazgatóság továbbá jelezte a 2019. július 9-i e-mailjében, hogy egyet nem értés esetén a Broadcom az ügyet a meghallgatási tisztviselő elé terjesztheti. A Broadcom ezt követően nem terjesztette elő az ügyet.

54. A Broadcom a későbbiekben nem nyújtott be további iratbetekintés iránti kérelmeket, sem a kifogásközlésre vonatkozó írásbeli válaszáának benyújtásáig, azaz 2019. július 23-ig fennmaradó időben, sem pedig a 2019. augusztus 20-i szóbeli meghallgatására való felkészülés időtartama alatt.

55. A Broadcom kifogásközlésre adott írásbeli válaszában és a szóbeli meghallgatás alatt nem észleltem semmilyen iratbetekintési problémát, amely megakadályozta volna, hogy a Broadcom eredményesen gyakorolja a meghallgatáshoz való jogát.

<sup>(21)</sup> Lásd a fenti 10., 18–20. és 23. bekezdést.

<sup>(22)</sup> Lásd a fenti 5. bekezdést.

<sup>(23)</sup> Lásd még a fenti 27. bekezdést.

<sup>(24)</sup> Lásd a fenti 7. bekezdést.

<sup>(25)</sup> Lásd a fenti 7. bekezdést.

<sup>(26)</sup> Lásd a fenti 8. bekezdést.

### Egy érdekelt harmadik fél szóbeli meghallgatásra való meghívásának elmulasztása

56. A Broadcom a szóbeli meghallgatáson elpanaszolta, hogy a [...], azaz egyik közvetlen ügyfele és érdekelt harmadik fél (lásd a fenti 4. és 12. bekezdést), nem kapott meghívót a szóbeli meghallgatásra. A Broadcom továbbá a 2019. augusztus 12-i e-mailjében nálam is felvetette ezt az ügyet, amelyre 2019. augusztus 13-án válaszoltam.
57. Ahogyan az fentebb említésre került <sup>(27)</sup>, a szóbeli meghallgatásra valamennyi olyan harmadik felet meghívtam, amely a szóbeli meghallgatás napirendtervezetének 2019. augusztus 5-én történt meghatározása előtt kérelmezte érdekelt harmadik félként történő elfogadását, azonban azokat, amelyek az említett dátum után kérelmezték érdekelt harmadik félként történő elfogadásukat, nem hívtam meg. Ez utóbbi kategóriába tartozik a [...], amely 2019. augusztus 7-én kérelmezte érdekelt harmadik félként történő elfogadását és a szóbeli meghallgatásra való meghívását.
58. A 773/2004/EK rendelet 13. cikkének (1) bekezdése előírja, hogy a Bizottság írásban tájékoztatja az érdekelt harmadik feleket az eljárás jellegéről és tárgyáról, és lehetővé teszi számukra, hogy írásban ismertessék álláspontjukat a kitűzött határidőn belül. A 13. cikk (2) bekezdése továbbá hozzáteszi, hogy a Bizottság „megfelelő esetben felkérheti [azokat az érdekelt harmadik feleket], hogy fejtssék ki érveiket azoknak a feleknek a szóbeli meghallgatásán, akikhez kifogásközlést intézett, amennyiben [azok az érdekelt harmadik felek] írásbeli észrevételeikben ezt kéri”.
59. Ezekből a rendelkezésekből egyértelmű, hogy az érdekelt harmadik feleknek joguk van az írásbeli meghallgatáshoz, de nincs joguk ahhoz, hogy a szóbeli meghallgatáson szóban is meghallgassák őket. Az, hogy az érdekelt harmadik feleket szóban is meghallgatják-e a szóbeli meghallgatáson attól a diszkrecionális döntéstől függ, hogy a szóbeli meghallgatásra való meghívás adott esetben „megfelelő-e”. A 2011/695/EU határozat 6. cikkének (2) bekezdése a meghallgatási tisztviselőt bízta meg ennek – a Versenypolitikai Főigazgatóságnál a felelős igazgatóval az ügyben történt konzultációt követő – eldöntésével.
60. Annak eldöntését, hogy megfelelő-e az érintett harmadik felet szóban is meghallgatni a szóbeli meghallgatáson, számos tényező befolyásolja (illetve a konkrét ügytől függően, befolyásolhatja), többek között például az, hogy az említettek milyen mértékben járulhatnak hozzá az ügy releváns tényeinek tisztázásához <sup>(28)</sup>. Az az időpont, amikor a harmadik fél kérelmezi érdekelt harmadik félként történő elfogadását, és az az időpont amikor kifejezi, hogy érdekelt abban, hogy a szóbeli meghallgatáson szóban meghallgassák fontos tényező, két okból. Az első ok az, hogy a későn benyújtott kérelmek akadályozzák a szóbeli meghallgatás hatékony és kellő időben történő előkészítését, különösen a szóbeli meghallgatás napirendjének meghatározását. Másodsorban pedig olyan ügyekben, amelyekben nagy számú harmadik fél érdekelt, a szóbeli meghallgatás eredményessége az érdekelt harmadik felek egy kisebb, reprezentatív csoportjára korlátozhatja az érdekelt harmadik felek részvételét. Az az időpont, amikor egyébként hasonló harmadik felek érdekelttségüket fejezik ki abban, hogy szóban meghallgatásra kerüljenek, megkülönböztetésmentes kritériumként szolgálhat a szóbeli meghallgatásra meghívandó érdekelt harmadik felek kisebb csoportjának kiválasztásához.
61. A jelen ügyben a Bizottság 2019. június 26-án közzétette IP/19/3410 sajtóközleményét, ezáltal lehetővé tette a harmadik felek számára, hogy megkezdjék az érdekelt harmadik félként történő elfogadásuk kérelmezését, és hogy kifejezzék, hogy érdekeltek abban, hogy meghívást kapjanak a szóbeli meghallgatásra (amennyiben a Broadcom szóbeli meghallgatást kérne). Az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárások jellegüknel fogva gyorsan zajlanak, és ezért elvárható, hogy azok a harmadik felek, akik el kívánják magukat fogadtatni érdekelt harmadik félként, és meghívót szeretnének kapni a szóbeli meghallgatásra, gyorsan nyilvánuljanak meg. Ahogyan az fent ismertetésre került <sup>(29)</sup>, az érdekelt harmadik felek kérelmeinek nagy részét valójában a sajtóközlemény közzétételét követő első hónapban nyújtották be.
62. A fent említett módon <sup>(30)</sup>, a [...] csak 2019. augusztus 7-én, a szóbeli meghallgatás napirendtervezetének meghatározását követően két nappal kérte, hogy érdekelt harmadik félként elfogadják. A napirendtervezet meghatározását követően a Broadcom két másik közvetlen ügyfele, akik már korábban kérelmezték szóbeli meghallgatásukat ([...] és [...]), már 2019. augusztus 6-án hivatalosan is meghívásra kerültek a szóbeli meghallgatásra <sup>(31)</sup>.

<sup>(27)</sup> Lásd a fenti 21. és 22. bekezdést.

<sup>(28)</sup> Lásd a 2011/695/EU határozat (13) preambulumbekzdését.

<sup>(29)</sup> Lásd a fenti 12. bekezdést.

<sup>(30)</sup> Lásd a fenti 57. bekezdést.

<sup>(31)</sup> Lásd a fenti 12. és 21. bekezdést.

63. Ahogyan az fent a 15. bekezdésben említésre került, a [...] már 2019. július 19-én levelet küldött a Versenypolitikai Főigazgatóság részére, amely az általa megadni kívánt információkat tartalmazta. Abban az időpontban azonban [...] nem kérelmezte érdekelt harmadik félként történő elfogadását vagy szóbeli meghallgatását. A levél tartalma további szóbeli magyarázat szükségességét sem vetette fel.
64. A Versenypolitikai Főigazgatóság által 2019. július 22-én megküldött információkérésre adott, 2019. július 25-i keltezésű válaszából valójában úgy tűnik, hogy a [...], a Broadcom által 2019. július 5-én kezdeményezett, a Broadcommal történt többszöri kapcsolatfelvételt követően, 2019. július 12-én úgy döntött, hogy levelet küld a Bizottságnak, de nem vesz részt a szóbeli meghallgatáson, továbbá úgy tűnik, hogy 2019. július 13-án mindkét döntést közölte a Broadcommal.
65. Ami a Broadcom azon panaszát illeti, hogy [...] nem kapott meghívást a szóbeli meghallgatásra, a 773/2004/EK rendelet 10. cikke (3) bekezdésének utolsó mondata úgy rendelkezik, hogy felek a kifogásközlésre vonatkozó írásbeli válaszukban javaslatot tehetnek a Bizottságnak olyan személyek meghallgatására, akik igazolhatják a beadványukban megadott tényeket. A Broadcom a 2019. július 23-i írásbeli válaszában nem tett ilyen javaslatot.
66. A Broadcom végül a szóbeli meghallgatás során tartott prezentációiban széles körben felhasználta a [...] 2019. július 19-i levelét <sup>(32)</sup>. Semmilyen módját nem tudom megállapítani annak, hogy a [...] szóbeli meghallgatáson való részvételének elmaradása sértette volna a Broadcom meghallgatáshoz való jogának eredményes gyakorlását.

#### Az 1/2003/EK rendelet 7. cikke szerinti normál eljárás megtagadása

67. A Broadcom a szóbeli meghallgatáson elpanaszolta, hogy megtagadták tőle védelemhez való jogának rendes gyakorlását, mert a Bizottság szükségtelenül és a sürgősség jogi követelményének teljesülése nélkül úgy döntött, hogy az 1/2003/EK rendelet 8. cikke szerinti ideiglenes intézkedések elfogadása céljából küld kifogásközlést ahelyett, hogy az 1/2003/EK rendelet 7. cikke szerint, jogsértés megállapítása céljából küldött volna rendes kifogásközlést.
68. Véleményem szerint ez a panasz valójában nem a Broadcom eljárási jogairól szól, hanem arról, hogy a jelen ügyben teljesült-e az 1/2003/EK rendelet 8. cikke szerinti alapvető sürgősségi követelmény.
69. Valójában logikailag csak két lehetőség van:
- ha a Bizottság – amint a Broadcom állítja – nem állapította meg a sürgősség fennállását az 1/2003/EK rendelet 8. cikke értelmében, akkor nem tartható fenn a Bizottság ideiglenes intézkedéseket elrendelő végső határozata;
  - ha azonban a Bizottság – a Broadcom állításával szemben – megállapította a sürgősséget, akkor a Broadcomot csak az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárásban alkalmazandó eljárási jogok illetik meg.

#### A határozattervezet

70. A kifogásközléssel összehasonlítva, a határozattervezet korlátozottabb hatályú több szempontból: a határozattervezet nem állapít meg erőfölényt a piacon a kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek kínálata esetében (és ennél fogva nem állapít meg *prima facie* visszaélést erőfölénnyel); nem állapít meg olyan *prima facie* visszaélést erőfölénnyel, amely „nyilvánvaló korlátozások” formáját ölti; továbbá nem állapít meg *prima facie* visszaélést az elővégi chippek és a wifichipkészletek piacán. Ennek eredményeként a határozattervezet a Broadcom – hét helyett – csak hat közvetlen ügyfelével kötött megállapodásban foglalt kizárólagossági rendelkezésekkel foglalkozik. Az ideiglenes intézkedések időtartama továbbá legfeljebb három évre lett korlátozva.

<sup>(32)</sup> Lásd a Broadcom reggeli plenáris ülésen előadott PowerPoint prezentációjának 12., 18., 28., 30., 33. és 58. diáját, valamint a zárt ülésen előadott PowerPoint prezentáció 4., 40. és 48. diáját.

71. A 2011/695/EU határozat 16. cikkének megfelelően megvizsgáltam, hogy a határozattervezet csak azokat a kifogásokat érinti-e, amelyekre vonatkozóan a Broadcomnak lehetősége volt álláspontjának ismertetésére. Megállapítottam, hogy ez így van.

#### **Következtetés**

72. Összességében úgy vélem, hogy ebben az ügyben az ideiglenes intézkedésekre irányuló eljárás keretében tiszteletben tartották az eljárásjogok hatékony gyakorlását.

Brüsszel, 2019. október 8.

Wouter WILS

---

**A Bizottság határozatának összefoglalója****(2019. október 16.)****az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke, az EGT-megállapodás 54. cikke és a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet 8. cikke szerinti eljárással kapcsolatban****(AT.40608 - Broadcom ügy)**

(az értesítés a C(2019) 7406. számú dokumentummal történt)

**(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 81/12)

A Bizottság 2019. október 16-án határozatot fogadott el az Európai Unió működéséről szóló szerződés 102. cikke és az EGT-megállapodás 54. cikke szerinti eljárással kapcsolatban. Az 1/2003/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup>30. cikkének rendelkezései alapján a Bizottság ezúton közlésezi a felek nevét, és a határozat fő tartalmát, ideértve a kiszabott szankciókat, tekintetbe véve a vállalkozások ahhoz fűződő jogos érdekét, hogy üzleti titkaikat megőrizhessék.

**1. BEVEZETÉS**

- (1) Ez a határozat az Európai Bizottság (a továbbiakban: a Bizottság) megállapításait ismerteti, amelyek szerint a Broadcom Inc. magatartása az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 102. cikke és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás (a továbbiakban: EGT-megállapodás) 54. cikke *prima facie* megsértésének minősül, és a jogsértésből következő valószínűsíthető kár olyan jellegű, hogy az a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (a továbbiakban: az 1/2003/EK rendelet) 8. cikke szerinti ideiglenes intézkedések elfogadását indokoló sürgősségi helyzetet eredményez.

**2. A PIAC MEGHATÁROZÁSA**

- (2) A határozat az ügyfél helyszínén telepített hálózati hozzáférési eszközökbe (úgynevezett ügyfélhez kihelyezett eszközök, CPE-k), nevezetesen set-top boxokba (STB) és helyi átjárókba (residential gateway) beépített integrált áramkörök (IC-k) bizonyos típusaira vonatkozik. A határozatban ismertetett ténybeli és jogi vizsgálat azt mutatja, hogy *prima facie* külön piaci vannak a következőknek:
- a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek (STB SoCs) <sup>(2)</sup>;
  - az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (fibre RG SoCs);
  - az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (xDSL RG SoCs); valamint
  - a kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek (cable RG SoCs).
- (3) A határozat azt a következtetést vonja le, hogy az összes piac földrajzi piaca *prima facie* világpiac.

**3. ERŐFÖLÉNY**

- (4) A határozat azt a következtetést vonja le, hogy a Broadcom *prima facie* erőfölényben van a következő világpiacon:
- a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek (STB SoCs);
  - az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (xDSL RG SoCs); valamint
  - az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek (fibre RG SoCs).

<sup>(1)</sup> A Tanács 1/2003/EK rendelete (2002. december 16.) a Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról (HL L 1., 2003.1.4., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A „SoC” betűszó a System-on-a-Chip (egylapkás rendszer) kifejezést jelöli.

- (5) A határozatban az erőfölény megállapítását a következő elemek támasztják alá, amelyek *prima facie* értékelésen alapulnak: i. a Broadcom jelentős piaci részesedései az összes érintett piacon (50 %-ot meghaladó részesedés mindegyik piacon); ii. a Broadcom ügyfelei által biztosított kiegyenlítő vevői erő hiánya; továbbá iii. az érintett piacokra lépést gátló akadályok fennállása.

#### 4. ERŐFÖLÉNNYEL VALÓ VISSZAÉLÉS

- (6) A határozat megállapítja, hogy a Broadcom magatartása *prima facie* sérti az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét, ezáltal pedig „első látásra” komoly kétségeket támaszt a Broadcom említett rendelkezéseknek való megfelelése tekintetében.
- (7) A határozat megállapítja, hogy a Broadcom hat megállapodást (a továbbiakban: megállapodások) kötött hat eredetiberezés-gyártóval (a továbbiakban: OEM-ek). A megállapodások keretében a Broadcom set-top boxokba és helyi átjárókba beépítendő egylapkás rendszerek szállítását vállalja eredetiberezés-gyártók számára.
- (8) A határozat arra a következtetésre jut, hogy a megállapodások *prima facie* kizárólagossági rendelkezéseket tartalmaznak, amelyek a versenykorlátozások két különböző típusába sorolhatók be.
- (9) A határozat először a megállapodások kizárólagossági és kvázi kizárólagossági kikötéseit vizsgálja, amelyek kötelezettségek/ígéretes vagy feltételes előnyök formájában biztosítják, hogy a vevő a Broadcom erőfölényével érintett termékeket kizárólagosan vagy szinte kizárólagosan a Broadcomtól szerezze be. A Bizottság *prima facie* azt a következtetést vonta le, hogy az összes megállapodás kizárólagossági vagy kvázi kizárólagossági kikötések rendszerének minősül, amely alkalmas a verseny korlátozására.
- (10) A határozat másodszer a piaci erő átvitelében kimerülő gyakorlatokat vizsgálja, amelyek a hat megállapodás közül öt megállapodásban fellelhető rendelkezéseken alapulnak, és lehetővé teszik a Broadcom számára, hogy a piaci erőt átvigye egy vagy több termékpiacról egy vagy több szomszédos, de külön termékpiacra. E rendelkezéseket illetően a határozat *prima facie* megállapítja, hogy bizonyos esetekben a piaci erő ilyen átvitelét előnyök olyan piacokon történő biztosításával érik el, amelyeken a Broadcom *prima facie* erőfölényben van, és amely előnyöket attól függően biztosítanak, hogy az ügyfelek kizárólagosan vagy szinte kizárólagosan a Broadcomtól szerzik-e be a termékeket olyan piacokon, amelyeken a Broadcom *prima facie* nincs erőfölényben. A határozat megállapítja, hogy ennek a magatartásnak a valószínűsíthető hatása a Broadcom erőfölényének egy vagy több piacról (a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek piaca) egy másik piacra (a kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek piaca) való kiterjesztése. Más esetekben a Broadcom olyan piacokon nyújt előnyöket, amelyeken a Broadcom *prima facie* erőfölényben van, amely előnyöket attól függően biztosítja, hogy az ügyfelek kizárólagosan vagy szinte kizárólagosan a Broadcomtól szerzik-e be a termékeket olyan piacokon, amelyeken a Broadcom szintén *prima facie* erőfölényben van, és ezáltal a piaci erő „keresztátvitelét” hajtja végre. A határozat megállapítja, hogy ennek a magatartásnak a valószínűsíthető hatása a Broadcom erőfölényének a megerősítése olyan piacokon, amelyeken a Broadcom *prima facie* erőfölényben van (a set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, az optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek és az xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek piaca).
- (11) A határozat azt a következtetést vonja le, hogy a Broadcom kizárólagossági rendelkezései *prima facie* alkalmasak a verseny befolyásolására, és a Broadcom magatartása *prima facie* nem objektíven indokolt.

#### 5. JOGHATÓSÁG

- (12) A Bizottság azt a következtetést vonja le, hogy joghatósággal rendelkezik arra, hogy az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét a Broadcom e határozatban ismertetett magatartására alkalmazza.

#### 6. A KERESKEDELEMRE GYAKOROLT HATÁS

- (13) A Bizottság azt a következtetést vonja le, hogy a Broadcom magatartása *prima facie* alkalmas arra, hogy befolyásolja a tagállamok közötti árukereskedelem szerkezetét.

## 7. A VERSENYT VESZÉLYEZTETŐ KOMOLY ÉS HELYREHOZHATATLAN KÁR KOCKÁZATA MIATTI SÜRGŐSSÉG

- (14) A határozat azt a következtetést vonja le, hogy ha a Broadcom továbbra is folytatná *prima facie* visszaélészerű magatartásának gyakorlását, azáltal valószínűleg komoly és helyrehozhatatlan kár keletkezne a versenyben valamennyi érintett piacon még azelőtt, hogy a Bizottság az ügyben értelemszerűen végső határozatot tudna hozni.
- (15) Különösen valószínű, hogy a Broadcom versenytársai valószínűleg egyre inkább marginalizálódnának vagy kilépnének a piacról, ha haladéktalanul nem hoznák őket olyan helyzetbe, hogy képesek legyenek eredményesen versenyezni a Broadcommal a downstream keresletért. A Bizottság ideiglenes intézkedések útján történő sürgős beavatkozásának hiányában a Broadcom kizárólagossági feltételeinek alkalmazása végül hosszabb ideig tartana annál az időtartamnál, amely a szolgáltatók által indított két tender között jellemzően eltelik.
- (16) Tekintettel arra, hogy amennyiben egy chip szállítónak nem sikerül elnyernie egy adott tendert, az kedvezőtlen dominóhatásokkal jár az adott termék következő generációira irányuló tenderek elnyerésére való képességére nézve, a Broadcom versenytársainak a Broadcommal való verseny folytatására való képessége súlyosan érintett lenne.
- (17) A Bizottság úgy véli, hogy ebben az esetben a versenyt veszélyeztető valószínűsíthető kárt komolynak kell tekinteni, mivel az képes lenne hosszan tartó hatásokat gyakorolni az érintett piacok szerkezetére, az innovációra és a fogyasztói jólétre.
- (18) Továbbá az ilyen kárt többé nem lehetne orvosolni a Bizottság adminisztratív eljárását lezáró végső határozattal, mivel nagyon kicsi a valószínűsége annak, hogy ha egy vállalkozás kilépett egy adott piacról, úgy döntene, hogy egy későbbi időpontban újra piacra lép, vagy képes lenne erre.

## 8. AZ ELRENDELT IDEIGLENES INTÉZKEDÉSEK

- (19) Annak a megállapításnak a fényében, hogy a Broadcom *prima facie* megsértette az EUMSZ 102. cikkét és az EGT-megállapodás 54. cikkét és a versenyt veszélyeztető komoly és helyrehozhatatlan kárt sürgősen szükséges megelőzni, a Bizottság úgy véli, hogy ideiglenes intézkedésekre van szükség versenyjogi jogérvényesítési hatásköre eredményes gyakorlásának biztosításához és különösen a Broadcom magatartásának az EUMSZ 102. cikkében és az EGT-megállapodás 54. cikkében megállapított versenyjogi szabályokkal való összeegyeztethetőségével kapcsolatban hozott végső határozata érvényesülésének biztosításához.
- (20) A határozat arra kötelezi a Broadcomot, hogy egyoldalúan és azonnali hatállyal hagyjon fel a hat eredetiberendezésgyártóval kötött, set-top boxokhoz gyártott egylapkás rendszerek, kábelmodemekhez gyártott egylapkás rendszerek, optikai szál helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek vagy xDSL helyi átjárókhoz gyártott egylapkás rendszerek beszerzésére irányuló megállapodásban foglalt kizárólagossági rendelkezések alkalmazásával.
- (21) Továbbá arra kötelezi a Broadcomot, hogy tartózkodjon attól, hogy az említett kizárólagossági rendelkezéseket vagy azokkal azonos célú vagy hatású rendelkezéseket az eredetiberendezésgyártókkal kötendő jövőbeli szerződések részévé tegye és attól, hogy azonos célú vagy hatású gyakorlatokat hajtson végre.
- (22) A határozat azt a következtetést vonja le, hogy az elrendelt ideiglenes intézkedések arányosak, mivel azok a Bizottság jogérvényesítési hatásköreinek további eredményes gyakorlásához szükségesek. Az intézkedések továbbá nem rónak indokolatlan terhet a Broadcomra, mivel szigorúan arra korlátozódnak, ami a versenyt veszélyeztető komoly és visszafordíthatatlan kár elkerüléséhez szükségesek, nem kötelezik a Broadcomot arra, hogy jelenleg nem folytatott magatartásban vegyen részt és lehetővé teszik számára, hogy folytassa az érintett termékek szállítását ügyfelei részére a korábbiakkal azonos feltételekkel, a kizárólagossági rendelkezések alkalmazása nélkül.

- (23) Az ideiglenes intézkedések i. három évig alkalmazandók attól a naptól számítva, amelyen a Broadcom tájékoztatja a Bizottságot a Broadcom által elfogadott intézkedésekről vagy ii. addig a napig alkalmazandók, amelyen a Bizottság a Broadcom e határozat tárgyát képező magatartásáról érdemében végső határozatot hoz vagy lezárja az említett magatartást érintő bizottsági vizsgálatot, feltéve, hogy ezek bármelyike az előbb említett három éves időszak vége előtt következik be.
- (24) A határozat megállapítja, hogy amennyiben a Broadcom nem tesz eleget az ideiglenes intézkedéseknek, akkor az átlagos napi árbevétele 2 %-ában meghatározott összegű napi büntetést kell fizetnie.
-

## A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

### A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdése szerinti határátkelőhelyek jegyzékének frissítése

(2021/C 81/13)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexének (Schengeni határellenőrzési kódex) létrehozásáról szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 2. cikkének (8) bekezdésében említett határátkelőhelyek jegyzékét a Schengeni határellenőrzési kódex 39. cikkével összhangban a tagállamok által a Bizottsághoz megküldött információk alapján teszik közzé.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Migrációügyi és Uniós Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék frissített változata.

### A HATÁRÁTKELŐHELYEK JEGYZÉKE

SVÁJC

A HL C 58., 2021.2.18., 35. o. számában közzétett információk módosítása

#### **Repülőterek**

1. Bâle-Mulhouse
2. Genève-Cointrin
3. Zürich
4. Saint-Gall-Altenrhein SG
5. Berne-Belp
6. Granges
7. La-Chaux-de-Fond-Les Eplatures
8. Lausanne-La Blécherette
9. Locarno-Magadino
10. Lugano-Agno
11. Samedan
12. Sion
13. Buochs\*
14. Emmen\*
15. Mollis\*
16. Saanen\*
17. St. Stephan\*
18. Payerne\*
19. Dübendorf\*

\* Határátkelőhelyként csak kivételes esetben, a helyszínen jelen lévő felügyeleti hatóság előzetes egyedi engedélyével használható.

*Magyarázat:*

A csillaggal (\*) jelölt határátkelőhelyeken a határellenőrzési hatóságok személyzete nem tartózkodik állandó jelleggel. Ezek a határátkelőhelyek csak kivételes esetekben használhatók a schengeni térségbe való belépésre és az onnan való kilépésre, feltéve, hogy a beutazásról és a vízumkiadásról szóló, 2018. augusztus 15-i rendelet (OEV, RS 142.204) 29. cikkének (3) bekezdésével összhangban az illetékes felügyeleti hatóságok előzetesen egyedi engedélyt adtak ki.

**A korábbi közzétételek listája**

HL C 316., 2007.12.28., 1. o.	HL C 314., 2013.10.29., 5. o.
HL C 134., 2008.5.31., 16. o.	HL C 324., 2013.11.9., 6. o.
HL C 177., 2008.7.12., 9. o.	HL C 57., 2014.2.28., 4. o.
HL C 200., 2008.8.6., 10. o.	HL C 167., 2014.6.4., 9. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.	HL C 244., 2014.7.26., 22. o.
HL C 3., 2009.1.8., 10. o.	HL C 332., 2014.9.24., 12. o.
HL C 37., 2009.2.14., 10. o.	HL C 420., 2014.11.22., 9. o.
HL C 64., 2009.3.19., 20. o.	HL C 72., 2015.2.28., 17. o.
HL C 99., 2009.4.30., 7. o.	HL C 126., 2015.4.18., 10. o.
HL C 229., 2009.9.23., 28. o.	HL C 229., 2015.7.14., 5. o.
HL C 263., 2009.11.5., 22. o.	HL C 341., 2015.10.16., 19. o.
HL C 298., 2009.12.8., 17. o.	HL C 84., 2016.3.4., 2. o.
HL C 74., 2010.3.24., 13. o.	HL C 236., 2016.6.30., 6. o.
HL C 326., 2010.12.3., 17. o.	HL C 278., 2016.7.30., 47. o.
HL C 355., 2010.12.29., 34. o.	HL C 331., 2016.9.9., 2. o.
HL C 22., 2011.1.22., 22. o.	HL C 401., 2016.10.29., 4. o.
HL C 37., 2011.2.5., 12. o.	HL C 484., 2016.12.24., 30. o.
HL C 149., 2011.5.20., 8. o.	HL C 32., 2017.2.1., 4. o.
HL C 190., 2011.6.30., 17. o.	HL C 74., 2017.3.10., 9. o.
HL C 203., 2011.7.9., 14. o.	HL C 120., 2017.4.13., 17. o.
HL C 210., 2011.7.16., 30. o.	HL C 152., 2017.5.16., 5. o.
HL C 271., 2011.9.14., 18. o.	HL C 411., 2017.12.2., 10. o.
HL C 356., 2011.12.6., 12. o.	HL C 31., 2018.1.27., 12. o.
HL C 111., 2012.4.18., 3. o.	HL C 261., 2018.7.25., 6. o.
HL C 183., 2012.6.23., 7. o.	HL C 264., 2018.7.26., 8. o.
HL C 313., 2012.10.17., 11. o.	HL C 368., 2018.10.11., 4. o.
HL C 394., 2012.12.20., 22. o.	HL C 459., 2018.12.20., 40. o.
HL C 51., 2013.2.22., 9. o.	HL C 43., 2019.2.4., 2. o.
HL C 167., 2013.6.13., 9. o.	HL C 64., 2020.2.27., 6. o.
HL C 242., 2013.8.23., 2. o.	HL C 58., 2021.2.18., 35. o.
HL C 275., 2013.9.24., 7. o.	

---

## V

*(Hirdetmények)*

## EGYÉB JOGI AKTUSOK

## EURÓPAI BIZOTTSÁG

**Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele**

(2021/C 81/14)

Ezen értesítés közzétételére az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül sor.

ÉRTESÍTÉS STANDARD MÓDOSÍTÁS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

**„MOSCADELLO DI MONTALCINO”****PDO-IT-A1440-AM02****Az értesítés időpontja: 2020. november 10.****A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA****1. A termékek típusjelzése – A szövegezés átalakítása**

Egységesítésre került a termékek típusjelzése annak érdekében, hogy a különféle változatokban készülő Moscadello di Montalcino OEM borok felirata egyértelműbb és könnyebben érthető legyen. A szőlőfajta-kombinációk nem változnak.

A formális módosítás a termékleírás 1. és 2. cikkére vonatkozik, az egységes dokumentumot nem érinti.

**2. A termőterület leírása – A szöveg átfogalmazása**

A termőterület és annak határai részletesen leírásra kerülnek.

Egy olyan átfogalmazásról van szó, amely magát a termőterületet nem módosítja, de amelyre Montalcino és San Giovanni d'Asso települések egyesülése miatt feltétlenül szükség van; az egyesüléssel egyetlen település jött létre, amely a Montalcino nevet kapta.

A termőterület kapcsán részletesen bemutatásra kerül az OEM eredeti határvonala, amely természetesen nem terjed ki a két település egyesülése következtében jelenleg Montalcino részét képező, de korábban San Giovanni d'Asso néven ismert település területére.

A módosítás a termékleírás 3. cikkére és az egységes dokumentum 6. szakaszára vonatkozik.

**3. Területi követelmények – Frissítés**

Kizárásra kerültek a völgyek mélyén fekvő, túlságosan magas páratartalommal rendelkező területek, hogy a termőterületek között ne legyen olyan, amelyik nem tudja biztosítani a megjelöléshez kapcsolódó minőségi követelmények elérését.

<sup>(1)</sup> HL L 9., 2019.1.11., 2. o.

Kizárásra kerültek a Moscadello di Montalcino bor előállítási területének magassági korlátozására, terepviszonyaira és földtani eredetére való hivatkozások, mivel az éghajlati változások és a kartográfiai rendszer technológiai fejlődése elavulttá tette a szóban forgó bor előállítási területének geomorfológiai és magassági követelményeire vonatkozó leírásokat.

Végül pedig kizárásra került a szőlő alapos és előzetes válogatására történő hivatkozás, mivel ezt az eljárást országos szinten már nem ismerik el.

Az ezekkel a frissítésekkel kapcsolatos és egyéb szövegezésbeli módosítások a termékleírás 4 cikkére vonatkoznak, az egységes dokumentumot nem érintik.

#### 4. **Késői szüret – Szövegezésbeli módosítás**

A termékleírás borkészítésre vonatkozó előírásai az egységesség érdekében a 6. cikkből átkerültek az 5. cikkbe.

A módosítás az egységes dokumentumot nem érinti.

#### 5. **A Moscadello di Montalcino OEM borok leírása – A gyöngyözőbor típus kiigazítása**

A Frizzante (gyöngyözőbor) típus térfogatszázalékban kifejezett minimális összes tényleges alkoholtartalma 4,50 térfogatszázalékról 7,00 térfogatszázalékra változott, az 1308/2013/EU rendelet VII. melléklete B. részének rendelkezéseivel való hozzáigazítás érdekében.

Az analitikai és érzékszervi jellemzők pontosabb meghatározása érdekében feltüntetésre kerültek a megjelöléssel ellátott terméktípusok.

A módosítás a termékleírás 6. cikkére és az egységes dokumentum 4. szakaszára vonatkozik.

#### 6. **A parafadugó kötelező használatára vonatkozó követelmény törlése és az üvegpalackok kizárólagos használatára vonatkozó követelmény előírása**

A módosítás lehetővé teszi a hatályos jogszabályokban meghatározott kupakok és dugók használatát, a koronakupak kivételével; ez a módosítás azért került bevezetésre, mert a palackzáró rendszerek technológiai fejlődése lehetővé teszi a megjelöléssel ellátott Moscadello di Montalcino borokkal szemben támasztott magas minőségi követelmények fenntartását; ezenkívül az üvegpalackok kizárólagos használata biztosítja a termék kiváló eltarthatóságát.

A módosítás a termékleírás 7. cikkére és az egységes dokumentum 9. szakaszára vonatkozik.

#### 7. **Megnevezés – A kiegészítő jelölésekre történő hivatkozás**

Meghatározásra kerül a „Collezione” használatára vonatkozó tilalom a további kiegészítő jelölések elkerülése érdekében.

Meghatározásra kerül a „Cascina” használatára vonatkozó tilalom, mivel ez a jelölés a toszkán hagyományban nem használatos.

A hatályos jogszabályoknak megfelelően engedélyezésre kerül a „Vigneto” használata a „Vigna” alternatívájaként (a szőlőültetvény szinonimái).

Formális módosításról van szó, amely a termékleírás 7. cikkére vonatkozik, az egységes dokumentumot nem érinti.

#### 8. **Kapcsolat a földrajzi területtel – A termékleírás formális kiigazítása**

Kiigazításra került a szövegezés, a termékleírást és az egységes dokumentumot pedig harmonizálták.

Formális kiigazításról van szó, amely nem érvényteleníti az 1308/2013 rendelet 93. cikk (1) bekezdésének a) pontját.

A módosítás a termékleírás 8. cikkére és az egységes dokumentum 8. szakaszára vonatkozik.

### EGYSÉGES DOKUMENTUM

#### 1. **A termék elnevezése**

Moscadello di Montalcino

#### 2. **A földrajzi árujelző típusa**

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

### 3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor
8. Gyöngyözőbor

### 4. A bor(ok) leírása

*Moscadello di Montalcino – „Tranquillo” (csendes) típus*

színe: szalmasárga;

illata: karakteres, gyengéd, friss és tartós;

íze: aromás, édes, harmonikus, karakteres, a muskotály szőlőre jellemző;

minimális összes alkoholtartalom: 10,50 térfogatszázalék, amelynek legalább egynegyede a tényleges alkoholtartalom;

minimális tényleges alkoholtartalom: 4,50 térfogatszázalék;

minimális cukormentes kivonat: 17 g/l.

Az alábbi táblázatban nem szereplő analitikai paraméterek megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális összes savtartalom:	4,50 gramm/liter borkősavban kifejezve
Maximális illósvartartalom (milliekvivalens/liter):	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	

*Moscadello di Montalcino – „Frizzante” (gyöngyöző) típus*

hab: finom és élénk;

színe: halvány szalmasárga;

illata: karakteres, gyengéd, friss és tartós;

íze: aromás, édes, harmonikus, karakteres, a muskotály szőlőre jellemző;

minimális összes alkoholtartalom: 10,50 térfogatszázalék, amelynek legalább egynegyede a tényleges alkoholtartalom;

minimális tényleges alkoholtartalom: 7,00 térfogatszázalék;

minimális cukormentes kivonat: 17,0 g/l.

Az alábbi táblázatban nem szereplő analitikai paraméterek megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális összes savtartalom:	4,50 gramm/liter borkősavban kifejezve

Általános analitikai jellemzők	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	

*Moscadello di Montalcino – „Vendemmia Tardiva” (késői szüret) típus*

színe: a szalmasárgától az aranysárgáig;

illata: karakteres, gyengéd, és tartós;

íze: aromás, édes és harmonikus;

minimális összes alkoholtartalom: 15,00 térfogatszázalék, ebből legalább 11,50 térfogatszázalék a tényleges alkoholtartalom és legalább 3,50 térfogatszázalék a potenciális alkoholtartalom;

minimális cukormentes kivonat: 24,0 g/l.

Az alábbi táblázatban nem szereplő analitikai paraméterek megfelelnek a nemzeti és uniós jogszabályokban rögzített határértékeknek.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék):	
Minimális összes savtartalom:	4,00 gramm/liter borkősavban kifejezve
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter):	25,00
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter):	

## 5. Borkészítési eljárások

### a) Konkrét borászati eljárások

Moscadello di Montalcino „Vendemmia Tardiva” (késői szüret) típus – Borkészítés

Konkrét borászati eljárások

A Moscadello di Montalcino „Vendemmia Tardiva” típusú bort a szüretelés évét követő január 1-jétől számított legalább egy évig tartó érlelési időszaknak kell alávetni és a szüretelés évét követő második év január 1-je előtt nem hozható kereskedelmi forgalomba; az alkoholtartalom-növelés minden formája tilos.

Az érlelés során a bor lassú erjedésen megy keresztül, amely a hideg hónapokban még inkább mérséklődik.

### b) Maximális hozamok

Moscadello di Montalcino – a „Tranquillo” és „Frizzante” típusok

10 000 kilogramm szőlő hektáronként

Moscadello di Montalcino – a „Tranquillo” és „Frizzante” típusok

65 hektoliter hektáronként

Moscadello di Montalcino – „Vendemmia Tardiva” típus

5 000 kilogramm szőlő hektáronként

Moscadello di Montalcino – „Vendemmia Tardiva” típus

22,5 hektoliter hektáronként

## 6. Körülhatárolt földrajzi terület

A Moscadello di Montalcino OEM bor előállításához használt szőlők termőterülete Montalcino településnek az alábbiak szerint körülhatárolt részét foglalja magában:

A termőterület az észak-déli irányú Fosso di Sala és a Serlate patak összefolyásától indulva délkeleti irányban húzódik tovább, majd a 152,0-es magasságjelzésnél keresztezi a vodice-i bekötőutat és követi az említett patak medrének ívét, kivéve 4 területet, amelyek határvonala nyugati irányban túlnyúlik a patakon; ezen utolsó szakaszon a terület határvonala a 150 méter körüli tengerszint feletti magasságon marad és a Cassia főúttal csaknem párhuzamos.

A P. Canapacciától (észak-északkeleti irányban) és a P. Galluzzótól (észak-északnyugati irányban) körülbelül 250 méterre, a 157,0-es magasságjelzéstől körülbelül 60 méterre a terület határa elhagyja a Selate patak medrét, irányt változtat és kelet-északkelet felé fordulva immáron a P. Finestrinát a P. Laugnano gazdasággal összekötő úttól egy kisebb ér folyását (jelölése Toszkána tartomány adatbázisában: GID 195830; IDRETLR79 TS21273) követve húzódik tovább egészen addig, amíg a tengerszint feletti 207,0 méteres magasságban eléri annak forrását és elérkezik a P. Finestrinát és P. Laugnanót északi irányban összekötő bekötőúthoz.

Itt a terület határa körülbelül 90°-kal elfordul és az út nyugati oldalán azzal párhuzamosan halad tovább észak-északkeleti irányban körülbelül 110 méter hosszan, majd a 239,4 méteres magasságjelző pont előtt pár méterrel ismét elfordul körülbelül 90°-kal észak felé; ebben az irányban körülbelül 250 métert tesz meg, mielőtt kelet-északkelet felé fordul és egy kisebb ér mentén (a Serlate patakba elfolyó természetes medence, jelölése Toszkána tartomány adatbázisában: GID 195804; IDRETLR79 TS21183) halad lefelé, amíg el nem éri a tengerszint feletti 180 méteres magasságot.

A tengerszint szerinti magasságot észak-északkeleti irányban követve elérkezik egy másik kisebb érhez (Pod. Laugnano mellett közvetlenül, attól keleti irányban ered, jelölése Toszkána tartomány adatbázisában: GID 195563; IDRETLR79 TS21025) és annak folyását követi a Serlate patakkal való találkozásáig.

Innentől a terület határvonala a Serlate patak medrét követi észak-északkeleti irányban a 166,6-os magasságjelzésig, ahol egy kisebb érbe torkollik (amely Loc. Podernuovótól eredve nyugati irányban folyik tovább, jelölése Toszkána tartomány adatbázisában: GID 195483; IDRETLR79 TS20950); az ér folyását körülbelül 500 méteren keresztül követi keleti irányban, majd körülbelül 90°-kal elfordul dél felé és annak a dombnak a fákkal borított oldalán halad felfelé, amelynek a tetején P. La Casella fekszik. A domboldal felétől az erdős rész és a szántóterület között folytatódik.

Miután felért a dombtetőre és elérte a P. La Casellából Loc. Podernuovóba vezető utat, az úttal párhuzamosan, attól délkeleti irányban körülbelül 40 méterre halad tovább és a körülbelül 90°-os kanyar után délkeleti irányban keresztezi az utat.

P. Torrétól körülbelül 140 méteren keresztül a Vergelle és Podere Vigna közötti közút vonalát követi dél-délkeleti irányban a 322,6 és a 319,5 magasságjelzések között. Közvetlenül Podere Vigna előtt, a tengerszint feletti 319,5 méteres magasságtól lefelé indulva a lankás domboldalon halad tovább, amíg a tengerszint feletti 260 méteres magasságban el nem éri a (14. számú) Traversa dei Monti országot.

A termőterület határvonala észak-északkeleti irányban haladva körülbelül egy 50 méteres szakaszon egybeesik ezzel az úttal, majd derékszögben elfordulva ismét délkeleti irányba fordul, keresztezi az Asciano-Monte Antico közötti vasútvonalat és eléri az Asso patakot. Innentől az Asso patak vonalát követi északkeleti irányban, amíg az a tengerszint feletti 241,5 méteres magasságban bele nem torkollik a Fosso Banditelli-be.

A termőterület határa északkeleti irányban haladva körülbelül egy 300 méteres szakaszon egybeesik a Fosso Banditelli érrel, ezután dél-délkelet irányban halad tovább felfelé egészen a tengerszint feletti 356,1 méteres magasságig, ahol keresztezi a P. Mirabellóból P. Mirabellaccióba vezető utat.

Innentől 580 méteren keresztül déli irányban halad tovább egészen a Fosso della Pagaccina és a Fosso Borgasso összefolyásáig 258,7 méteres magasságban.

Ezt követően az óramutató járásával ellenkező irányban haladva egybeesik Montalcino és a felsorolt települések közigazgatási területe közötti határvonallal: San Quirico d'Orcia, Castiglione d'Orcia, Castel del Piano, Cinigiano, Civitella Paganico, Murlo és Buonconvento, végül az észak-déli irányban folyó Fosso di Sala és a Serlate patak összefolyásánál visszaér a kiindulási ponthoz.

## 7. Fontosabb borszőlőfajták

Moscato bianco B. – Moscato

## 8. A kapcsolat(ok) leírása

„Moscadello di Montalcino OEM”

A Moscadello di Montalcino bor termőterülete Toszkána délkeleti részén található Siena városától 40 kilométerre délre egy dombos területen, amelyet három folyó, az Orcia, az Asso és az Ombrone völgye határol. Az így meghatározott terület a tengerszint feletti 120 méteres magasságtól 650 méteres magasságig terjed; légvonalban a tőle nyugatra levő tengertől 40 km-re, a Közép-Olaszországot tőle keletre átszelő Appenninektől pedig körülbelül 100 km-re található.

Éghajlata mediterrán, alapvetően száraz; de amiatt, hogy a tenger és az Appenninek középső vonulata között helyezkedik el, kontinentális jellegzetességeket is mutat. A csapadék nagy része a tavaszi és őszi hónapokra koncentrálódik, az éves átlagos csapadékmennyiség körülbelül 700 milliméterre tehető. Télen a 400 méternél magasabban fekvő részekben havazás fordulhat elő. Az átlagos magasságú dombokon nem szokott havazni, a hőmérséklet nem megy fagypontra alá és késői fagyok sem fordulnak elő, a gyakori szél pedig a lehető legkedvezőbb feltételeket biztosítja a növények egészséges fejlődéséhez. A hőmérséklet a teljes vegetációs szakaszban túlnyomórészt enyhe, jellemzően derűs napokkal, ami ideális a szőlőfűtők fokozatos és teljes éréséhez.

A Montalcino-dombot különböző földtörténeti korok alakították, ezért talajtani szempontból sokszínű, egyes részein homokkő található, máshol a homokkő mészkővel, albarese talajjal és palapajzzsal keveredik, a talajok különböző szemcseméretűek, a homokostól akár az agyagosig. A szerves anyagban jellemzően szegény, mészköves és ezért vízhiányos talajok meglehetősen visszafogják a Moscato Bianco és a területen engedélyezett más szőlőfajták növekedését és a terméshozamuk is korlátozott. A jó szellőzésnek és a napsütéses órák számának köszönhetően a szőlő növény-egészségügyi szempontból egészséges, érése tökéletes.

Montalcino évszázadok óta a Moscadello hazájaként ismert, a XV. századból már írásos emlékek is rendelkezésre állnak. Pietro Aretino író egy barátjának Velencéből 1540-ben keltezett levelében így dicsérte és köszönte meg a borküldeményt „egy hordónyi becses és finom Moscadello, kerek és telt, ugyanakkor könnyed borocska, amely szénsavasságával, kissé harapós ízével szinte felkelti bennünk az iránta érzett vágyat...”.

A Vatikáni Levéltár néhány 1591-ből származó irata bizonyítja, hogy a Sant’Antimo apátság tulajdonában levő földbirtokokon a földművesek Moscadellót készítettek; VIII. Orbán pápa a XII. század első évtizedeiben „erélyessége és íze” miatt kedvelte és diszkrét formában „gyakran kért belőle saját maga és udvartartása” számára. Az utazási könyvekből és a XVII., XVIII. és a XIX. század híres utazóinak elbeszéléseiből nem hiányozhatott a Moscadello di Montalcino említése és dicsérete, mint „Toszkána egyik legritkább és leghíresebb bora”.

Sokak által ismert az arezzói Francesco Redi, egy sokoldalú, jeles tudós, orvos és költő 1685-ben írt „Bacchus Toszkánában” című művéből vett, a szülőföldjéről származó borokat a régi görög ditirambisuk (ókori görög lírai műfaj) fenséges hangnemben magasztaló idézete. A Moscadello di Montalcinót így dicsérte: „Del leggiadretto/del sì divino/Moscadelletto/di Montalcino”. (A kecses és isteni Moscadelletto di Montalcino.)

Rengeteg olyan, híres személyekhez köthető történelmi utalás áll rendelkezésre, amelyek a Moscadello elismertségéről tanúskodnak. Közülük mindjárt elsőként például a nagy költő, Ugo Foscolo: élete legdrámaibb időszakában, gazdasági nehézségek, Bonaparte-ellenes tevékenység gyanúja és a milánói irodalmi körökkel való súrlódások közepette Foscolo a Bellosguardo dombra néző firenzei lakószobájában (1812–1813-ban) az írás fáradalmi után egy jó pohár Moscadello di Montalcinóval vigasztalta magát és büszkén ajánlotta a barátainak is.

A Moscadello di Montalcino OEM bor Frizzante (gyöngyözőbor) típusa halvány szalmasárga színű, a Tranquillo (csendes) ennél sötétebb, míg a Vendemmia Tardiva (késői szüret) aranyba hajló sárga színű. Illata karakteres, friss és kiegyensúlyozott, muskotályos aromával és a szőlő szárításával készülő típusoknál virágos árnyalatokkal. A Tranquillo típus íze az édességéből és az aromák harmóniájából fakadóan élvezetes, a Frizzante habja élénk és kellemes, míg a Vendemmia Tardiva típus kellemesen magával ragadó. A Moscadello di Montalcino Tranquillo és Frizzante típusát fiatalon kell fogyasztani, a Vendemmia Tardiva viszont akár évekig is megőrzi a jellegzetességeit.

Felettebb kedvelt az étkezést követő fogyasztása, ekkor közepes úrtartalmú kancsókban, 10-12 °C-on szolgálják fel, különösen cukrászsütemények és száraz édességek kísérőjeként. Fogyasztása kéksajtokkal kísérve is nagyon kellemes. A konyhában bizonyos ételekhez passzoló édes szósók alapanyagaként használatos.

**9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)**

Moscadello di Montalcino

Jogi keret:

A nemzeti jogszabályokban

A további feltétel típusa:

Palackozás a körülhatárolt földrajzi területen belül

A feltétel leírása:

- 2010.06.08-i rendelet
- 2011.11.30-i miniszteri rendelet
- a bort a körülhatárolt területen belül kell készíteni és palackozni

A borkészítési és tárolási műveleteket, a fahordóban történő érlelést, a palackos érlelést és a palackozást a termékleírásban meghatározott területen belül kell elvégezni.

Moscadello di Montalcino

Jogi keret:

A nemzeti jogszabályokban

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A „Moscadello di Montalcino” ellenőrzött eredetmegjelöléssel ellátott borokat üvegpalackokban kell forgalomba hozni, amelyek úrtartalma: 0,375 liter; 0,5 liter; 0,75 liter; 1,5 liter, 3 liter, 5 liter lehet.

A palackokat a hatályos jogszabályokban meghatározott bármilyen típusú kupakkal vagy dugóval le lehet zárni, kivéve a koronakupakot.

**A termékleíráshoz vezető link**

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/16136>

---



ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU